

Anderlecht contact

MENSUEL / MAANDBLAD
MAI / MEI 2018
WWW.ANDERLECHT.BE
179

**Redécouvrez nos parcs
Herontdek onze parken**

Un contrat de quartier
durable, **c'est quoi ?**
Wat is een duurzaam
wijkcontract eigenlijk?

26/5 RENDEZ-VOUS À / AFSpraak in
PARK SURPRIZ

ANDERLECHT



Collège des Bourgmestre et échevins College van burgemeester en schepenen



Éric Tomas Bourgmestre / burgemeester

Police – Affaires générales – Protocole – Accueil de la population – Affaires juridiques – Participation – Information – Fêtes et Cérémonies – Musées – Monuments et Sites – Tourisme – Politie – Algemene Zaken – Protocol – Onthaal Bevolking – Juridische Zaken – Participatie – Informatie – Feesten en Plechtigheden – Musea – Monumenten en Landschappen – Toerisme

Place du Conseil 1 Raadsplein | etomas@anderlecht.brussels
02 558 08 80 | 02 558 08 63



Gaëtan Van Goidsenhoven

Urbanisme – Développement urbain – Permis d'urbanisme – Permis d'environnement – Développement durable – Stedenbouw – Stadsontwikkeling – Stedenbouwkundige Vergunningen – Milieuv vergunningen – Duurzame Ontwikkeling

Place du Conseil 1 Raadsplein | gvangoidsenhoven@anderlecht.brussels | 02 558 08 13



Fabrice Cumps

Enseignement – Finances – Personnel – Economat – Informatique – Crèches – Culture Fr – Bibliothèque Onderwijs FR – Financiën – Personeel – Informatica – Economaat – Kinderdagverblijven FR – Cultuur Fr – Bibliotheek FR

Place du Conseil 1 Raadsplein | fcumps@anderlecht.brussels | 02 558 08 24



Monique Cassart

Etat Civil – Population – Cimetière – Cultes – Burgerlijke Stand – Bevolking – Begraafplaats – Erediensten Rue Van Lint 6 Van Lintstraat | mcassart@anderlecht.brussels | 02 558 08 21



Mustapha Akouz

Travaux Publics – Espaces verts – Régie des Quartiers – Prévention – Vie Associative – Occupation du domaine public – Openbare Werken – Groene Ruimten – Wijkenregie – Preventie – Samenlevingsopbouw FR – Bezetting Openbaar Domein

Avenue Joseph Wybran 45 Joseph Wybranlaan | makouz@anderlecht.brussels | 02 526 21 12



Françoise Carlier

Mobilité – Stationnement – Bien-être animal – Mobiliteit – Parkeerbeleid – Dierenwelzijn Rue Van Lint 6 Van Lintstraat | fcarlier@anderlecht.brussels | 02 558 08 25



Elke Roex

Onderwijs NL – Kinderdagverblijven NL – Cultuur NL – Bibliotheek NL – Samenlevingsopbouw NL – Jeugd NL – Openbare Reiniging – Vervoer – Enseignement NL – Crèches NL – Culture NL – Bibliothèque NL – Vie Associative NL – Jeunesse NL – Propreté – Transport

Georges Moreaustraat 5 rue Georges Moreau | eroex@anderlecht.brussels | 02 558 08 23



Jean-Jacques Boelpaep

Affaires sociales – Tutelle administrative du CPAS – Santé – Hygiène – Egalité des chances – Pensions – Unité Sociale Logement – Sociale Zaken – Administratief toezicht op het OCMW – Gezondheid – Hygiène – Gelijke Kansen – Pensioenen – Sociaal Steunpunt voor Huisvesting

Rue d'Aumale 21 d'Aumalestraat | jjboelpaep@anderlecht.brussels | 02 526 85 56



Fatiha El Ikdimi

Logement – Infrastructures et Propriétés communales – Jeunesse FR – Huisvesting – Gemeentelijke Infrastructuur en Gemeente-eigendommen – Jeugd FR

Rue Van Lint 6 Van Lintstraat | felikdimi@anderlecht.brussels | 02 558 08 27



Sofia Bennani

SIPPT – Solidarité internationale-Sports – IDPBW – Internationale Solidariteit – Sport

Rue Van Lint 6 Van Lintstraat | sbennani@anderlecht.brussels | 02 558 08 28



Christophe Dielis

Economie – Classes moyennes – Emploi – Marchés – Rénovation urbaine – Contrats de quartier Economie – Middenstand – Tewerkstelling – Markten – Stadsvernieuwing – Wijkcontracten

Rue de Birmingham 225 Birminghamstraat | cdielis@anderlecht.brussels
02 526 59 91

Anderlecht Contact
11 parutions /
uitgaven – 48.000 ex.
Service Information
Dienst Informatie
anderlechtcontact@anderlecht.brussels

Responsable
de l'Anderlecht Contact /
Verantwoordelijke
voor Anderlecht Contact:
Séverine Buyse
Rédaction - Redactie
Séverine Buyse
Florence Colard
Matthias Baert
Jonathan Brys
Administration communale
d'Anderlecht
Place du Conseil 1,
1070 Anderlecht.
Gemeentebestuur Anderlecht
Raadsplein 1,
1070 Anderlecht
www.anderlecht.be
Font Alphabète : OSP-foundry

**Numéro général /
Algemeen nummer
02 558 08 00**

Fax : 02 523 12 14
info@anderlecht.brussels
ER-VU: Marcel Vermeulen
Place du Conseil 1
Raadsplein
1070 Anderlecht



Fabienne Miroir
Présidente du CPAS
OCMW-voorzitter

Avenue R. Vander Bruggen 62-64
R. Vander Bruggenlaan
fabienne.miroir@cpas-anderlecht.be
02 529 41 02



Guy Wilmart
Président du Foyer Anderlechtois
Voorzitter van de Anderlechtse Haard
Chaussée de Mons 595 Bergensesteenweg
foyeranderlechtois@foyeranderlechtois.brussels
02 556 77 30

Chères Anderlechtoises, chers Anderlechtois,

L'essor démographique se poursuit à Anderlecht. Chaque année, la commune compte plus de 1000 citoyens supplémentaires, attirés par les loyers ou les prix d'achat moins élevés que dans d'autres communes bruxelloises. Les ménages jeunes et bien implantés contribuent à l'accroissement de la population et notre commune continuera à attirer de plus en plus de jeunes, souvent défavorisés sur le plan socio-économique. Avec l'arrivée de leurs enfants, les besoins des jeunes familles en matière de logement, de crèches et d'écoles se verront accrus. Hormis leur demande en infrastructures, c'est surtout d'un logement à coût réduit dont les jeunes ménages ont besoin. Les enjeux sont énormes. Pour éviter d'être victimes des marchands de sommeil, les ménages doivent se voir proposer une offre en logement social qui pourra contrer ce phénomène, d'ailleurs activement combattu par les services communaux et de police.

En matière de logement social, le Foyer Anderlechtois est sur le front pour relever ce défi. La construction de plus de 700 nouvelles habitations est planifiée sur la période 2018- 2022. À l'horizon 2022, le Foyer Anderlechtois aura en gestion 4.500 logements tant en immeubles qu'en maisons individuelles. En matière de nouvelles constructions, 15 nouveaux logements au standard passif ont été mis sur le marché à la rue Georges Moreau. Le Foyer Anderlechtois poursuit également la mise en conformité de son patrimoine, ainsi que sa rénovation et l'amélioration de la performance énergétique. Je citerai le démarrage du chantier de rénovation de 86 maisons individuelles dans les cités-jardins de La Roue et du Bon Air, le projet de rénovation de l'immeuble des Goujons, les travaux de rénovation des logements du square Albert, etc.

Enfin, dans le cadre du Contrat de quartier durable « Peterbos », près de 15 millions d'euros seront injectés pour améliorer les espaces publics au pied des tours, renforcer les équipements en matière de sport, jeunesse, troisième âge, culture, mais aussi dans le but de renforcer la cohésion sociale dans cet espace de logements sociaux.

Passez un excellent mois de mai.

Éric Tomas - votre Bourgmestre

Beste Anderlechtenaar,

De bevolking blijft in Anderlecht aangroeien. Elk jaar komen er in de gemeente meer dan 1000 inwoners bij. Vaak worden zij aangetrokken door de lagere huur- en aankooprijzen dan in andere Brusselse gemeenten. Ook jonge gezinnen dragen bij tot de bevolkingsaangroei en onze gemeente zal steeds meer jongeren, die vaak op sociaaleconomisch vlak achtergesteld zijn, blijven aantrekken. Met de komst van hun kinderen, zal ook de nood aan huisvesting, kinderdagverblijven en scholen toenemen. Naast de nodige infrastructuur, zijn deze jonge gezinnen vooral op zoek naar betaalbare woningen. De uitdagingen zijn dan ook enorm. Om te vermijden dat deze huishoudens het slachtoffer van huisjesmelkers worden, moeten deze gezinnen een sociale woning aangeboden kunnen krijgen. Enkel zo kan men ontsnappen aan dit fenomeen, dat trouwens actief door de gemeentediensten en de politie bestreden wordt.

Inzake sociale huisvesting, staat de Anderlechtse Haard aan de frontlijn om deze uitdaging aan te gaan. In de periode 2018-2022 is de bouw van 700 nieuwe woningen voorzien. Tegen 2022 zal de Anderlechtse Haard 4.500 woningen, zowel appartementen als eengezinswoningen, beheren. Wat nieuwbouw betreft, werden in de Georges Moreaustraat 15 nieuwe passieve woningen te koop gesteld. De Anderlechtse Haard blijft zijn patrimonium aan de nieuwe normen aanpassen en renoveren. Ook het energiestatistiekniveau wordt verbeterd. Ik vermeld bijvoorbeeld de renovatie van 86 huizen in de tuinen Het Rad en Goede Lucht, net als de vernieuwing van het Grondelsgebouw en van de woningen op de Albert I-square.

In het kader van het duurzaam wijkcontract Peterbos, zal ten slotte 15 miljoen euro worden ingezet voor de verbetering van de openbare ruimte rond de woontorens, de uitbreiding van de uitrustingen voor sportbeoefening, jeugd, senioren en cultuur, maar ook de versterking van de sociale cohesie in deze sociale woonwijk.

Ik wens u een uitstekende meimaand toe.

Éric Tomas - uw burgemeester

Sommaire Inhoud

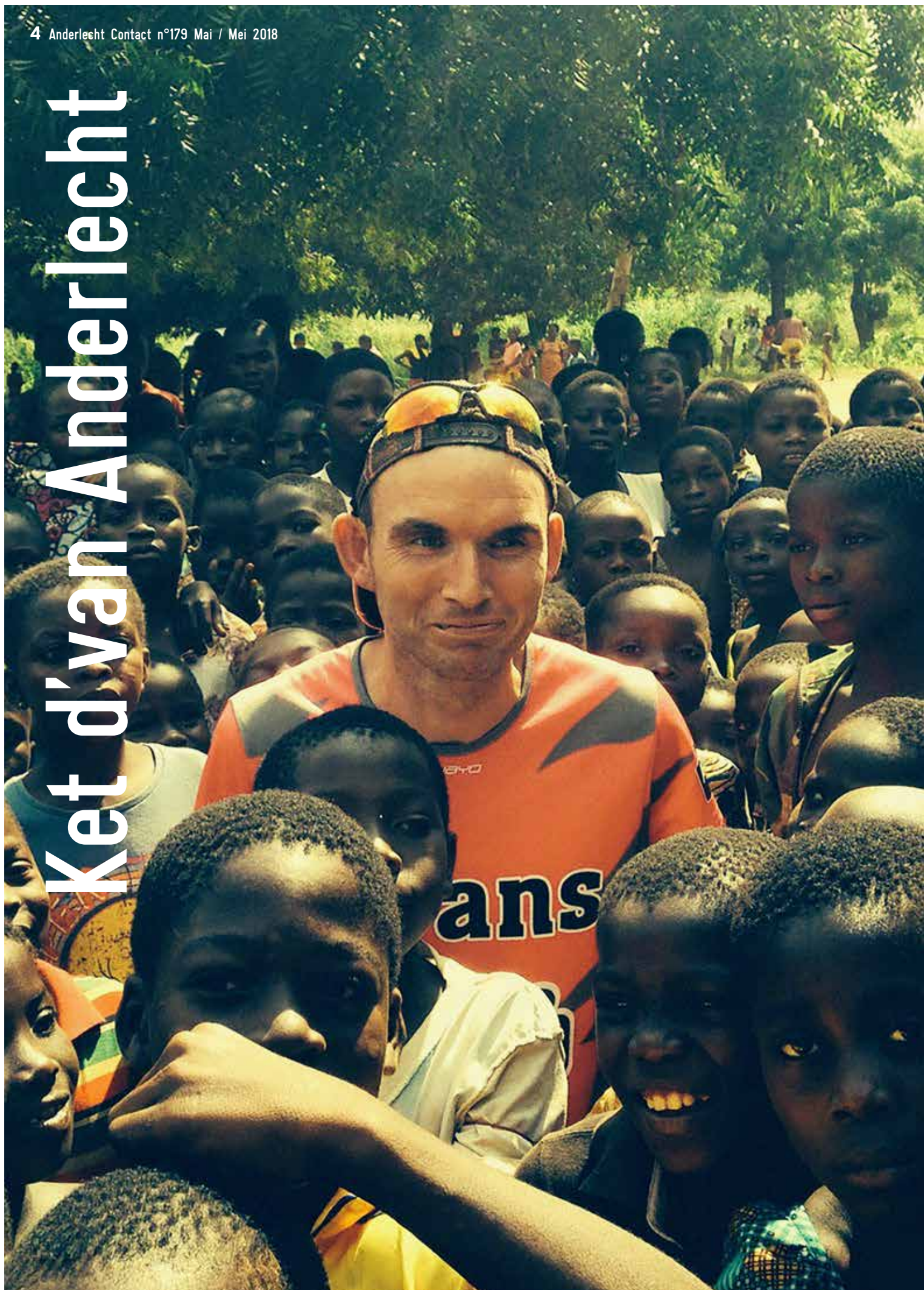
**4 KET D'VAN
ANDERLECHT**
Jean-François
Lenvain responsable
des "Purple Talents"
bezieler van de
"Purple Talents"

**16 ANDERLECHT
DEMAIN / MORGEN**
Nouvelle crèche à la
rue de la Poterie
Nieuw kinderdag-
verblijf in
de Pottengoedstraat

**18 COULISSES
DE WANDELGANG**
Les contrats
de quartier
De wijkcontracten

21 AGENDA
**29 ÉVASION
ONTSPANNING**
Les parcs
anderlechtois
De Anderlechtse
parken

Ket d'van Anderlecht



JEAN-FRANÇOIS LENVAIN

le social chevillé au corps

À 38 ans, le parcours de Jean-François Lenvain est peu commun. Enseignant de formation, il s'est engagé pendant 9 ans dans une école secondaire dite « de la dernière chance » à Cureghem. Aujourd'hui, il est responsable du département social du Sporting d'Anderlecht où il gère les « Purple Talents » (dont Romelu Lukaku et Youri Tielemans sont notamment issus). Ce grand sportif est aussi un adepte des ultra-marathons à travers le monde. Nous le rencontrons au centre d'hébergement des Mauves à Neerpede.

Vous semblez marqué par votre expérience à Cureghem...

Oui, j'ai énormément appris au contact des jeunes à « La Providence ». Cette expérience reste la plus grande aventure de ma vie. La direction de l'école m'ayant donné carte blanche, je n'ai pratiquement jamais donné cours en classe. Nous partions donner des animations dans une maison de repos, rencontrer des mamans à l'Institut de la Vie, écouter des témoignages de personnalités marquantes, rédiger un journal de quartier, etc.

Qui sont les « Purple Talents » ?

Il s'agit d'un projet du RSCA dont je suis l'initiateur pour la partie francophone. Ce projet permet à des jeunes Bruxellois issus de l'immigration de devenir joueurs professionnels en combinant le foot et les études dans de bonnes conditions. Nos partenariats avec des écoles anderlechtoises francophones et néerlandophones leur permettent d'avoir des entraînements de foot sur le temps de midi et du soutien scolaire le soir pour rattraper le temps perdu. Aujourd'hui, une cen-

taine d'ados bénéficient d'une prise en charge globale : ils reçoivent un cadre de vie pour pouvoir décrocher un diplôme et se lancer, que ce soit dans l'univers du foot professionnel ou ailleurs.

Vous êtes vous-même un grand sportif ?

Oui, je parcours le monde en courant depuis 2004 : de la Chine au Kenya, en passant par Cuba et Haïti. J'ai notamment remporté le « Marathon des Sables » en Jordanie en 2010. En juin prochain, je repars courir au Togo. Et en attendant, je me lève tous les matins à 5h pour aller m'entraîner!

Vous avez aussi créé l'asbl « Tous à Bord » ?

Le projet est né d'une envie de rassembler des jeunes souffrant d'un handicap physique et des jeunes en difficulté autour de la course à pied. Depuis 15 ans, l'équipe de « Tous à bord » permet à des personnes à mobilité réduite de parcourir les 20 km de Bruxelles (et toutes les grandes courses du pays) en chaise roulante, en tandem avec un(e) jeune valide !

JEAN-FRANÇOIS LENVAIN

sociaal in hart en nieren

Op zijn 38ste heeft Jean-Christophe Lenvain een allesbehalve banaal parcours afgelegd. Deze leerkracht van opleiding heeft zich 9 jaar lang ingezet voor een Kuregemse middelbare school, waar hij zich toespitste op het “laatstekansonderwijs”. Vandaag is hij de bezieler van de sociale afdeling van Sporting Anderlecht, waar hij de “Purple Talents” (waaronder voorheen Romelu Lukaku en Youri Tielemans) onder zijn hoede heeft. En in zijn vrije tijd reist deze topsporter de wereld rond om ultramarathons te lopen. Wij ontmoeten hem in het trainingscentrum van Paars in Neerpede.

Het lijkt of uw ervaring in Kuregem een diepe indruk heeft nagelaten.

Dat klopt. Ik heb enorm veel van het contact met de jongeren van “La Providence” geleerd. Deze ervaring is mijn grote levensavontuur. Hoewel ik bijna nooit les had gegeven, heeft de schooldirectie me vrij spel gegeven. Met de jongeren hebben we in rusthuizen animaties gegeven, we hebben de moeders van de vzw “Institut de la Vie” ontmoet, we hebben naar opmerkelijke getuigenissen geluisterd, een buurtkrant geschreven, en zo veel meer.

Wie zijn de “Purple Talents” ?

Het is een project bij Sporting Anderlecht dat ik aan Franstalige zijde heb opgebouwd. Jonge Brusselse migrantenjongeren krijgen de kans om professionele spelers te worden door studies en voetbal in goede omstandigheden te combineren. Door samen te werken met Nederlandstalige en Franstalige scholen uit Anderlecht, kunnen ze 's middags trainen en 's avonds bijlessen volgen om in te halen wat ze gemist hebben.

Vandaag worden een honderdtal jongeren begeleid. De tieners krijgen een kader en instrumenten aangeboden om hun diploma te halen en de eerste stappen in het beroepsleven te zetten, binnen het profvoetbal of elders.

Bent u zelf sportief ?

Sinds 2004 ga ik overal ter wereld lopen, zoals in China, Cuba, Haïti en Kenia. In 2010 heb ik de “Marathon des Sables” gewonnen in Jordanië en in juni ga ik naar Togo. Ondertussen sta ik elke ochtend om 5 uur op om te trainen.

U heeft ook de vzw “Tous à Bord” opgericht.

Het project is ontstaan vanuit de wens om jongeren met een lichamelijke handicap en kansarme jongeren samen te laten lopen. Sinds 15 jaar leggen mindervaliden, dankzij “Tous à Bord”, de 20 km van Brussel (plus andere loopwedstrijden in het hele land) samen met een jonge valide in een rolstoel af!



Photo d'archive représentant la cité-jardin de La Roue, place Ministre Wauters
Archiefbeeld van de tuinwijk Het Rad: Minister Wautersplein

Le Foyer Anderlechtois, rétrospective de 1907 à 2017

Du 2 au 9 juin, le Foyer Anderlechtois présentera une exposition de photos et documents d'archive mettant en valeur son implication dans le développement du logement social à Anderlecht : des cités-jardins de La Roue et du Bon Air, à la tour des Goujons, en passant par la cité du Peterbos, la cité des Trèfles, etc.

Aujourd'hui, le Foyer Anderlechtois gère près de 3700 logements sociaux (maisons et appartements) sur la commune, ce qui concerne 14.000 habitants : soit 12% de la population anderlechtoise. D'ici 2022, près de 700 nouveaux logements sociaux devraient être construits sur le territoire d'Anderlecht : notamment dans les quartiers Erasme, Gryson, Lennik / Lennik Nord, Petite Ile, Prins et Rauter.

L'exposition est à découvrir du 2 au 9 juin à l'Espace Carême (rue du Chapelain 1-7), du mardi au vendredi de 14h à 18h et les samedis de 10h à 16h

+ infos
02 556 77 75
fkraghman@foyeranderlechtois.brussels

De Anderlechtse Haard, retrospectieve 1907 tot 2017

Van 2 tot 9 juni organiseert de Anderlechtse Haard een tentoonstelling van foto's en archiefbeelden die de betrokkenheid bij de ontwikkeling van sociale huisvesting in onze gemeente in de kijker plaatst: de tuinvijken van Het Rad en Goede Lucht, de Grondelstoren, Peterbos, de Klaverwijk, enz.

Vandaag beheert de Anderlechtse Haard om en bij de 3700 sociale woningen (huizen en appartementen) in de gemeente. Er wonen 14.000 mensen of 12% van de Anderlechtse bevolking. Tegen 2022 zouden 700 nieuwe sociale woningen op het grondgebied van Anderlecht bijgebouwd moeten worden, namelijk in de Erasmuswijk, Gryson, Lennik/Lennik Noord, Klein Eiland, Prins en Rauter.

Afspraak van 2 tot 9 juni in Espace Maurice Carême (Kapelaanstraat 1-7) van dinsdag tot vrijdag van 14u tot 18u en op zaterdag van 10u tot 16u.

+ info
02 556 77 75
fkraghman@foyeranderlechtois.brussels

En bref



En dan nog dit

Fête du Triangle

Le samedi 12 mai, une grande braderie-brocante se tiendra toute la journée dans la rue Brogniez, piétonne pour l'occasion. Cette journée est organisée par l'association de commerçants du « Triangle » avec le soutien du service des Classes moyennes-Economie-Emploi.

Triangel viert feest

Op zaterdag 12 mei wordt er een grote braderie en rommelmarkt georganiseerd in de Brogniezstraat, die voor de gelegenheid verkeersvrij wordt gemaakt. Deze activiteit wordt georganiseerd door handelaarsvereniging "Triangel", met de steun van de dienst Middenstand-Economie-tewerkstelling.



PARK SURPRIZ, L'ÉVÉNEMENT FAMILIAL !

Le samedi 26 mai, le parc Astrid se transforme en énorme terrain de jeu pour les familles. Au programme, des dizaines d'activités gratuites à découvrir aux quatre coins du parc : accrobranche, bulles géantes, fanfare métissée, contes pour enfants et hamacs haut perchés.

Tout au long de l'après-midi (de 13h à 18h), des activités ludiques et originales seront proposées aux enfants et à leur famille dans le cadre de l'événement « Park surpriz ». Des food trucks seront également présents sur le site pour assouvir les petites et grandes faims.

Cette année, ne manquez pas :

- l'arbre à carillon pour composer des petites mélodies dirigées par deux chefs d'orchestre un peu spéciaux

- la structure d'accrobranche (dès 4 ans) et la remontée sur corde (dès 8 ans)
- les Contes du Coquelicot, des histoires enchantées au son d'un violoncelle
- la construction d'une cabane sonore avec l'aide d'architectes et de ses acolytes, accompagnée d'une jam de 15 minutes toutes les heures !

Il y aura aussi une catapulte à bonbons géante, la construction d'un village de lilliputiens, des bulles de savon géantes, un berger et son troupeau de moutons, des contes fruités, un atelier pour fabriquer



des « poupées tracas » comme au Guatemala, un concert acoustique d'instrument insolites, des ateliers maquillage, pizza, magie, yoga et chant... sans oublier les hamacs perchés à la cime des arbres pour les plus aventureux ! Un espace d'éveil musical et un mur pour peindre avec les mains, les pieds et tout le corps sont prévus pour les tout-petits.

Park surpriz est proposé par les services jeunesse francophone et néerlandophone afin de réunir les familles dans un espace vert, de profiter ensemble du grand air et de découvrir des activités qui développent la créativité et l'originalité.

Rendez-vous le 26 mai de 13h à 18h au Parc Astrid, au niveau du rond-point du Meir.

+ info
02 800 07 04
(service Jeunesse)

PARK SURPRIZ, EEN FEEST VOOR HET HELE GEZIN!

Op zaterdag 26 mei wordt het Astridpark opnieuw een groot speelterrein voor gezinnen. Geniet van tientallen gratis activiteiten in heel het park, zoals een touwparcours, reuzebellen, een veelkleurige fanfare, sprookjes voor kinderen en hangmatten in bomen.

De hele namiddag, van 13u tot 18u, zijn er speelse en originele activiteiten voor kinderen en gezinnen. Grote of kleine honger? U vindt vast wat u zoekt bij een van de foodtruck

Wat mag u dit jaar zeker niet missen?

- Muzikale boom: kinderen componeren hun eigen melodie onder leiding van twee excentrieke dirigenten.
- Touwparcours voor kinderen van 4-8 jaar en touwklimmen vanaf 8 jaar.
- Sprookje van de klaproos: betoverende verhalen met cellomuziek.

- Bouwen van een geluidshut met een architect en zijn assistenten, met om het uur een 15 minuten durende jamsessi!

Verder op het programma: een reusachtige snoepkatapult, de bouw van een lilliputtersdorp, enorme zeepbellen blazen, het bezoek van een herder met zijn kudde schapen, fruitige sprookjes, een workshop vingerpoppes maken zoals in Guatemala, een akoestisch concert met vreemde instrumenten, workshops schminken, pizza's maken, toveren, yoga en zingen... En voor de durvers zijn er ook de hangmatten in de bomen. Voor de allerkleinsten is er bovendien een muzikale ontdekkingsreis voorzien. En zij krijgen de kans om

met hun handen, voeten en hele lichaam een muur vol te verven.

Park surpriz wordt georganiseerd door de Nederlandstalige en Franstalige jeugddiensten. Het is de bedoeling om gezinnen samen te brengen in een groene ruimte, zodat ze niet alleen van de frisse lucht kunnen genieten, maar ook de vele activiteiten kunnen ontdekken die dit jaar rond creativiteit en originaliteit draaien.

Afspraak op 26 mei van 13u tot 18u in het Astridpark, ter hoogte van het Meerplein.

+ info
02 558 08 94 (Jeugddienst)



L'Espace Carême ouvre son jardin au public

L'EdN.bar est un lieu pour se détendre au calme, se rencontrer ou assister à différentes activités culturelles. On peut y déguster des boissons locales et bio, tout en feuilletant la presse du jour. L'EdN. Bar et son jardin sont ouverts le mardi (12h-18h), le mercredi (10h-18h), les jeudi et vendredi (12h-18h), et le samedi (10h-16h).

Scènes ouvertes

Le centre culturel Escale du Nord fait appel à tous les artistes, amateurs ou non, qui souhaitent se produire cet été. Que vous soyez

musiciens, comédiens, artistes de rue, sculpteurs ou créateurs de jeux de société, plusieurs scènes vous seront ouvertes chaque jeudi. L'infrastructure, composée d'un grand jardin avec une terrasse, un bar et une salle attenante, ainsi qu'un équipement technique et professionnel minimum seront mis à votre disposition. Seules conditions pour participer : avoir envie de partager et d'expérimenter ses créations avec un public, dans un esprit cool, et être libre un des jeudis de l'été, entre 16h et 21h.

Si vous êtes intéressé(e), contactez : augustin.renier@escaledunord.net - 02 528 85 00

À deux pas de la Collégiale et du Vieux Béguinage, l'Espace Carême regroupe le Centre culturel Escale du Nord, la Bibliothèque et la Ludothèque francophones, ainsi que le service du Tourisme. Depuis la fin mars, les visiteurs peuvent aussi y profiter d'un magnifique jardin désormais ouvert au public et d'un bar entièrement réaménagé.

En bref



En dan nog dit

ACTION GRATUITE CONTRE LE VOL DES VOITURES

Samedi 2 juin de 10h à 18h, le service de la Prévention organise une action gratuite de gravure de voitures afin de prévenir le vol. La technique consiste à graver un numéro d'identification

sur les vitres. Pour en profiter, il suffit de vous présenter sans rendez-vous, muni(e) des papiers de votre véhicule et de votre carte d'identité. Ainsi marquée, votre voiture sera plus identifiable et dès lors moins intéressante pour des voleurs potentiels! Cette action est organisée par le conseiller en prévention vol et les Gardiens de la paix, en collaboration avec la société Carglass et la police.

Rendez-vous au Cora d'Anderlecht, parking souterrain (à côté du Car-Wash)

Infos : 02 526 11 77

technoprevention@anderlecht.brussels

GRATIS ACTIE TEGEN AUTODIEFSTAL

Op zaterdag 2 juni organiseert de Preventiedienst van 10u tot 18u een gratis graveeractie van auto's om diefstal tegen te gaan. De techniek bestaat erin een identificatienummer op de ruiten te graveren. U moet geen afspraak maken. Het volstaat in het bezit te zijn van uw boorddocumenten en identiteitskaart. Eenmaal gemarkeerd is het gemakkelijker uw voertuig te identificeren, wat het voor potentiële dieven minder interessant maakt! Deze gratis actie wordt georganiseerd door de ge-

meenschapswachten en de diefstal-preventieadviseur, in samenwerking met de politie en de firma Carglass.

Afspraak aan de Cora in Anderlecht, ondergrondse parking (naast de car-wash).

Info: 02 526 11 77

technoprevention@anderlecht.brussels

Une nouvelle œuvre d'art dans le Parc Scheutveld

Cet hiver, une aire de repos a été réaménagée dans le haut du parc de Scheutveld. Un échiquier déstructuré recouvre désormais l'espace, des bancs et des plantes graminées ont été installés, et une œuvre monumentale – « Le Défi » – représentant deux chevaux y rend hommage à l'artiste français Daniel Monic [1948-2015].

« Le Défi » met en scène un cheval noir et un cheval blanc se faisant face, l'un en bronze et l'autre en marbre. Conçue à l'origine par l'artiste pour trôner sur la place Bara, cette œuvre a été acquise par la Commune d'Anderlecht en 2002 et fut exposée pendant quelques années à la Maison des Artistes. Aujourd'hui, les sculptures monumentales de Daniel Monic retrouvent un nouvel écrin sur les hauteurs du parc de Scheutveld.

Un artiste précurseur

Daniel Monic commence à dessiner et à peindre dès le plus jeune âge. Suite au décès accidentel de son frère et de son père lorsqu'il a 16 ans, ses rêves d'intégrer les beaux-arts s'envolent. Il intègre la Marine nationale de Toulon pendant six ans où il termine en tant que Maître officier de marine. Il y peint la mer et les bateaux. Tombé amoureux de la grisaille de la Mer du Nord, il s'installe à Bruxelles à la fin des années septante et se consacre entièrement à son art. Très vite, les collectionneurs commencent à le suivre et à acheter ses tableaux.

Artiste libre, visionnaire et polyvalent, Daniel Monic s'est essentiellement exprimé à travers la peinture et la sculpture, mais aussi la vidéo, le dessin et l'infographie. Il a vécu pendant près de 30 ans, avec sa femme et sa fille, dans le quartier du Triangle à Anderlecht où il possédait aussi son atelier. La rénovation de l'aire de repos à Scheutveld est l'occasion de rendre un bel hommage à son œuvre.

Inauguration

L'aire de repos réaménagée dans le parc de Scheutveld et l'œuvre « Le Défi » seront officiellement inaugurées le **mardi 29 mai à 11h30**, en présence de l'épouse et de la fille de l'artiste Daniel Monic. Bienvenue à tous. L'entrée se fait via l'avenue Commandant Vander Meeren et l'avenue René Berrewaerts.

Inhoudiging

De heringerichte rustruimte in het Scheutveldpark en het kunstwerk «De uitdaging» worden officieel ingehuldigd op dinsdag 29 mei om 11u30 in aanwezigheid van de echtgenote en dochter van kunstenaar Daniel Monic. Iedereen is welkom. Toegang via de Commandant Vander Meerenlaan en de René Berrewaertslaan.

Nieuw kunstwerk in het Scheutveldpark

Deze winter werd in het hoge gedeelte van het Scheutveldpark een rustruimte heringericht. De ruimte werd uitgerust met een gestructureerd schaakbord, bankjes en siergrassen. Een monumentaal kunstwerk, dat twee paarden uitbeeldt, vormt een eerbetoon aan de Franse kunstenaar Daniel Monic [1948-2015].



In «De uitdaging» staat een zwart paard tegenover een wit paard, het ene in brons, het andere in marmer. Het werk werd oorspronkelijk ontworpen om het Baraplein te sieren. Het werd in 2002 door de gemeente Anderlecht aangekocht en stond een aantal jaar in het Huis der Kunstenaars. Vandaag prijken de monumentale beelden van Daniel Monic in het Scheutveldpark.

Een baanbrekend kunstenaar

Daniel Monic begint al op zeer jonge leeftijd te tekenen en te schilderen. Door het plotse over-

lijden van zijn broer en vader op zijn 16e, ziet Daniel Monic zijn droom om kunstonderwijs te volgen in rook opgaan. Hij sluit zich aan bij de "marine nationale" in het Franse Toulon, waar hij zes jaar dient en het tot meester-officier schopt. Hij schildert de zee en schepen. Nadat hij verliefd wordt op het grijze wolkendek boven de Noordzee, verhuist hij eind jaren '70 naar Brussel waar hij zich volledig aan de kunst wijdt. Al snel beginnen kunstverzamelaars zijn schilderijen aan te kopen.

Als vrij, visionair en polyvalent kunstenaar drukt Daniel Monic zich vooral uit via de schilder- en beeldhouwkunst, maar hij experimenteert ook met video, tekenkunst en infografie. Samen met zijn vrouw en dochter woonde hij bijna 30 jaar lang in de Triangelwijk in Anderlecht, waar hij ook zijn atelier had. De renovatie van de rustruimte in het Scheutveldpark is dan ook een mooie gelegenheid om zijn werk in de kijker te zetten.



JAVVA, LE VOLONTARIAT AU SERVICE DE LA DIVERSITÉ

Active depuis 1999, JAVVA (Jeunes Actifs dans le Volontariat et les Voyages Alternatifs) est une asbl basée à Anderlecht. Chaque année, elle accueille des jeunes du monde entier sur des projets de développement local en Belgique et permet à une centaine de jeunes de participer à des projets de volontariat international à l'étranger.

L'asbl organise aussi des actions locales (journées, soirées ou week-ends) pour permettre à des jeunes qui ne sont pas encore prêts à partir de tester le volontariat en Belgique. « A travers nos actions, nos formations et nos projets de volontariat, nous visons toujours à promouvoir la diversité et la rencontre de l'autre, au-delà des stéréotypes », précise Claire, chargée de l'envoi des volontaires à l'étranger.

Yassin, jeune volontaire en Turquie

« J'ai découvert les chantiers internationaux à l'Antenne scolaire d'Anderlecht. Avant ça, je n'en avais jamais entendu parler. En 2016, l'asbl JAVVA m'a permis de participer à mon premier chantier près d'Izmir en Turquie. Avec

les résidents turcs issus de tout le pays, un Japonais et une Allemande, on a monté une pièce de théâtre, bricolé, visité des musées archéologiques... et surtout, on a vécu ensemble du matin au soir. J'en suis revenu changé, ça m'a permis d'ouvrir les yeux sur les idées préconçues. C'était une expérience magnifique... D'ailleurs, je retourne cet été participer au même chantier! »

Deviens animateur de chantier !

Chaque année, JAVVA organise une douzaine de chantiers de volontariat en Belgique francophone et recherche activement des animateurs pour les encadrer. Si l'expérience te tente et que tu as déjà participé à un chantier international, n'hésite pas à contacter l'équipe par mail (javva@javva.org) ou au 02 478 29 19.

Chaque mercredi de 14h à 16h, les portes de JAVVA sont ouvertes sans rendez-vous. C'est l'occasion de découvrir les projets de volontariat en Belgique et à l'étranger. Bienvenue au 14 rue Raphaël à Anderlecht.



PARKEREN VOOR PERSONEN MET BEPERKTE MOBILITEIT

Sinds 1 januari 2018 is een nieuw reglement van kracht voor het parkeren van voertuigen in de buurt van de woonplaats van personen met beperkte mobiliteit.

Volgende documenten moeten voortaan worden ingediend om een parkeerplaats voor mindervaliden te verkrijgen:

1. een kopie van de bijzondere parkeerkaart (blauwe kaart)
2. het bewijs dat men over een bijzonder voertuig beschikt
3. het bewijs van handicap opgesteld door de FOD Sociale Zekerheid (voor

mensen met een bijzondere parkeerkaart uitgereikt na 1 maart 2003)

4. een kopie van het rijbewijs van de aanvrager of, indien dit een andere persoon is, van de bestuurder
5. een woonattest van de aanvrager of, indien dit een andere persoon is, van de bestuurder

ERKENNINGSKAART VAN EEN HANDICAP

De Europese erkenningskaart van een handicap is voortaan op aanvraag bij de dienst PHARE beschikbaar. Deze kaart biedt voordelen in de cultuur-, sport- en vrijetijdssector, zowel in België als in zeven andere Europese landen. PHARE bevindt zich in de Paleizenstraat 42 in Schaerbeek. Het loket is op maandag,

dinsdag, donderdag en vrijdag van 9u tot 12u open. Als uw aanvraag meer tijd vereist, kunt u een afspraak met de maatschappelijk werkers van PHARE maken. Neem vooraf telefonisch contact op via 02 800 82 03) of stuur een mail naar info.phare@spfb.brussels.

STATIONNEMENT DES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Un nouveau règlement concernant le stationnement des véhicules à proximité du domicile de la personne à mobilité réduite, est entré en vigueur le 1er janvier 2018.

Voici les documents à fournir pour obtenir un emplacement pour personne à mobilité réduite :

1. Copie de la carte spéciale de stationnement (carte bleue)
2. Preuve de la possession d'un véhicule particulier
3. Preuve du handicap établie par l'attestation générale du SPF Sécurité

Sociale (pour les personnes ayant une carte spéciale de stationnement délivrée après le 1^{er} mars 2003)

4. Copie du permis de conduire du demandeur ou, s'il diffère, du conducteur
5. Certificat de résidence du demandeur et, s'il diffère, du conducteur

CARTE DE RECONNAISSANCE DE HANDICAP

La carte européenne de reconnaissance de handicap est désormais disponible sur demande auprès du Service PHARE. Elle permet de bénéficier d'avantages dans les secteurs de la culture, des sports et des loisirs en Belgique et dans 7 autres pays européens. Le Service PHARE est situé à Schaerbeek, rue des

Palais 42. Un guichet accueille les visiteurs de 9h à 12h, les lundi, mardi, jeudi et vendredi. Si votre demande nécessite plus de temps, un rendez-vous avec les travailleurs sociaux du Service PHARE pourra être fixé. Prenez contact au préalable par téléphone (02 800 82 03) ou par mail (info.phare@spfb.brussels)

DES CONSEILS POUR REMPLIR SA DÉCLARATION FISCALE

Du 22 mai au 29 juin, des agents du Ministère des Finances seront présents au 100-102, rue de Veeweyde (rez-de-chaussée) pour vous aider à remplir votre déclaration d'impôts via Tax on Web. Du lundi au vendredi de 9h à 14h, ils répondront gratuitement à toutes vos questions en matière de contributions et de déclaration d'impôts.

Munissez-vous des documents suivants :

- Fiches de rémunération
- Attestations et relevés divers
- Avertissement-extrait de rôle de l'année antérieure
- Votre carte d'identité électronique + celle de votre conjoint(e) si vous êtes mariés ou cohabitants légaux

+ infos

T. 02 585 08 42 (service des Affaires sociales)
Rue de Veeweyde 100-102 (rez-de-chaussée)



TIPS BIJ HET INVULLEN VAN UW BELASTING- AANGIFTE

Van 22 mei tot 29 juni zullen aantal agenten van het ministerie van Financiën van maandag tot vrijdag van 9u tot 14u aanwezig zijn op de benedenverdieping van de Veeweidestraat 100-102 om uw belastingaangifte te helpen invullen via Tax On Web. Zij zullen al uw vragen over de belastingaangifte gratis beantwoorden.

Breng volgende documenten mee:

- Loonfiches
- Attesten en diverse documenten
- Aanslagbiljet van vorig jaar
- Uw elektronische identiteitskaart en die van uw partner indien u getrouwd bent of wettelijk samenwoont

Dit initiatief wordt gevoerd in samenwerking met de gemeentedienst Sociale Zaken.

+ info

T. 02 585 08 42 (dienst Sociale zaken)
Veeweidestraat 100-102 (benedenverdieping)

PARTICIPEZ À LA 3^E ÉDITION DES 12 KM D'ANDERLECHT !

NEEM DEEL AAN DE 3^{DE} EDITIE VAN DE 12 KM VAN ANDERLECHT!



Le vendredi 22 juin prochain aura lieu la troisième édition des 12 km d'Anderlecht. Venez découvrir les charmes de notre commune en foulant ses sentiers et espaces verts! Un parcours de 6 km et un parcours de 12 km sont prévus. Les tout-petits sont également les bienvenus sur des parcours de 400 et 800 mètres. Les informations détaillées seront disponibles dans le journal du mois de juin.

Infos et Inscriptions :

tdineur@anderlecht.brussels – 02 800 07 70

Op vrijdag 22 juni vindt de derde editie van de 12 km van Anderlecht plaats. Ontdek de charmes van onze gemeente langs onze wandelpaden en groene ruimten! U kunt kiezen tussen een parcours van 6 km en van 12 km. De allerkleinsten zijn ook welkom om 400 of 800 meter te lopen. Meer informatie in de krant van juni.

Info en inschrijvingen:

tdineur@anderlecht.brussels – 02 800 07 70

Un numéro unique pour inscrire son enfant à la crèche

Afin de simplifier les démarches des parents, la commune d'Anderlecht a décidé de centraliser les inscriptions pour les crèches communales francophones. Un formulaire en ligne et un numéro de téléphone gratuit ont été mis en place pour faciliter l'inscription.

Centrale téléphonique : 0800 98 992

Toute inscription dans les crèches peut se faire dès le 4^e mois de grossesse : soit par téléphone : le mardi de 14h à 17 et le jeudi de 9h à 12h soit via le formulaire en ligne : www.anderlecht.be (rubrique enseignement/jeunesse)

Rappel

La commune d'Anderlecht dispose de 11 crèches francophones réparties sur l'ensemble de son territoire. Vous trouverez toutes les informations utiles (adresse, capacité maximale, etc.) sur www.anderlecht.be (rubrique enseignement/jeunesse). Toutes nos crèches communales francophones accueillent les enfants de 0 à 36 mois, du lundi au vendredi de 7h à 18h. Le tarif est déterminé par l'ONE sur base des revenus mensuels nets du ménage. L'ONE accorde également des réductions dans certaines situations et les frais de garde sont déductibles fiscalement.



C'EST L'HEURE DE L'APÉRO AU ZINNEMA

Chaque vendredi en fin de journée (du 1^{er} au 22 juin), venez prendre l'apéro au Zinnema! De chouettes animations pour enfants seront organisées de 17h30 à 19h15. Et de 19h30 à 20h15, Zinnema ou la « Maison ouverte aux Talents à Bruxelles » proposera une performance artistique tout public. Il y aura évidemment à boire et à manger, tant pour les faims sucrées que salées!

Si votre association souhaite organiser une animation pour les enfants à l'une de ces dates, n'hésitez pas à contacter au plus vite les organisateurs : nourhenf@hotmail.com

ZIN in APERO, ça se passe les vendredis 1, 8, 15 et 22 juin de 17h à 22h30 au Zinnema (rue de Veeweyde, 24-26). Entrée gratuite.



TIJD VOOR EEN APERITIEFJE IN ZINNEMA

Kom elke vrijdagavond (van 1 tot 22 juni) in Zinnema van een aperitiefje genieten. Van 17u30 tot 19u30 is er leuke kindersanimatie voorzien. En van 19u30 tot 20u15 biedt Zinnema of het "Huis voor Brussels Talent" een artistiek optreden aan. Er zijn hapjes en drankjes voorzien, zowel voor zoetekauwen als voor mensen die zin hebben in een hartige hap!

Als uw vereniging op deze data een animatie voor kinderen wil organiseren, mag u zo snel mogelijk contact opnemen met de organisatoren: nourhenf@hotmail.com

ZIN in APERO op vrijdag 1, 8, 15 en 22 juni van 17u tot 22u30 in Zinnema (Veeweidestraat 24-26). Gratis toegang.



LA MAISON DE LA PARTICIPATION FÊTE SES 10 ANS

En 2008 était créée la Maison de la Participation d'Anderlecht, une première en région bruxelloise! Située rue Wayez, en plein centre historique et commerçant, elle se veut le trait d'union entre l'administration communale et les habitants désireux de s'investir dans la vie de leur commune.

La Maison de la Participation est constituée de deux services : Anderlecht Info et le service Participation. Anderlecht Info (anciennement appelé Démarcherie) est le point d'information de la commune. Vous pouvez y trouver de nombreuses informations tant sur les démarches administratives que sur les activités qui se déroulent à Anderlecht. Le service Participation, quant à lui, a pour objectif de favoriser la participation citoyenne. Il offre un soutien aux citoyens qui souhaitent réaliser des projets collectifs et accompagne les projets communaux qui comportent un volet participatif. Il organise également des soirées thématiques, les Particip' Cafés, durant lesquelles les habitants peuvent se rencontrer et échanger sur des thèmes citoyens.

6 mai : fête place de la Résistance

Pour fêter ses 10 ans, la Maison de la Participation vous invite le dimanche 6 mai dès 11h sur la place de la Résistance. Au programme : un spectacle de

théâtre-action, avec des scénettes écrites spécialement pour l'occasion par le théâtre du Copion, une réflexion sur la citoyenneté et des moments d'échange avec le public. Ensuite, place à la fête avec un apéritif dinatoire ouvert à tous (sur réservation)!

La Maison de la Participation se pare également de nouveaux visuels : nouveaux logos, nouvelle vitrine et nouveau site internet. Venez découvrir tout cela et partager ce moment avec nous !

Infos et réservation : 02 555 22 70
participation@anderlecht.brussels

RDV le 6 mai place de la Résistance
Afspraak op 6 mei Verzetsplein

HET PARTICIPATIEHUIS BLAAST 10 KAARSJES UIT

In 2008 werd het Participatiehuis van Anderlecht opgericht: een première in het Brussels gewest! Het huis bevindt zich in de Wayezstraat, volop in het historische centrum en de handelskern. Het vormt een link tussen het gemeentebestuur en de inwoners die zich voor hun gemeente willen inzetten.

Het Participatiehuis bestaat uit twee diensten: Anderlecht Info en de dienst Participatie. Anderlecht Info (de vroegere Gemeentewijzer) is het informatiepunt van de gemeente. U vindt er alle mogelijke informatie, zowel over administratieve formaliteiten als over activiteiten die in Anderlecht plaatsvinden. De dienst Participatie heeft als doel burgerparticipatie aan te moedigen. Hier kunnen burgers terecht die collectieve projecten willen uitvoeren. Deze dienst begeleidt ook de gemeentelijke projecten met een participatief luik. Men organiseert hier bovendien thematische avonden, ook wel Particip' Cafés genoemd, waar inwoners elkaar kunnen ontmoeten en ideeën kunnen uitwisselen.

6 mei: feest op het Verzetsplein

Om zijn 10de verjaardag te vieren, nodigt het Participatiehuis u op zondag 6 mei vanaf 11u uit op

het Verzetsplein. Op het programma: een actietheatervoorstelling met scènes die toneelhuis Copion speciaal voor deze gelegenheid heeft geschreven. We gaan ook dieper in op burgerschap en wisselen gedachten uit met het publiek. Daarna begint het feest met een aperitief en hapjes waarvoor iedereen welkom is (wel vooraf reserveren)!

Het Participatiehuis krijgt eveneens nagelnieuwe visuels: nieuwe logo's, een nieuw uitstalraam en een nieuwe website. Kom dus zeker een kijkje nemen!

Info en reservatie: 02 555 22 70
participatie@anderlecht.brussels



Focus sur le diabète

Une campagne de sensibilisation au diabète aura lieu ce vendredi 4 mai au marché des Abattoirs de 9h à 14h. Dans le bus Info-Santé, les visiteurs seront invités à répondre à un questionnaire sur les facteurs de risque liés au diabète de type 2 (surpoids, antécédents familiaux, ...), possibilité de prise de glycémie, calcul du BMI (indice de masse corporelle), conseils diététiques personnalisés, exercices ludiques proposés par des kinés pour pratiquer une activité physique régulière, dégustation d'un délicieux muesli et témoignages de personnes diabétiques encadrées par l'asbl Les Pissenlits.

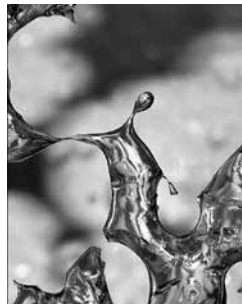
+ infos
02 526 85 30 (Centre de Santé)

Diabetes in de kijker

Een bewustmakingscampagne over suikerziekte vindt op vrijdag 4 mei van 9u tot 14u plaats in de markt van de slachthuizen. In de gezondheidsbus kunt u een vragenlijst over de risicofactoren (overgewicht, familiale antecedenten, ...) voor diabetes type 2 invullen. U kunt ook uw bloedsuikerspiegel laten opmeten of uw BMI (Body Mass Index) laten berekenen. Verder krijgt u gepersonaliseerd voedingsadvies, een kinesist legt uit hoe u op een leuke manier aan lichaamsbeweging kunt doen, u kunt van een heerlijke kom muesli genieten of luisteren naar getuigenissen van mensen met diabetes die door vzw Les Pissenlits begeleid worden.

+ info
02 526 85 30 (Gezondheidscentrum)

LE COLLECTIF PEPS EXPOSE SES PHOTOS



Du 26 mai au 24 juin, la Maison des Artistes d'Anderlecht met en lumière le travail des photographes du collectif PEPS. Anne Biliotti, José Burgo Arenas, Paul Cancelier, Freddy De Paepe, Jacques Kevers, Claire Latouche, Viviana Sanchez-Bautista et Godelieve Simons vous invitent à découvrir leurs visions de la fuite du temps.

Anne Biliotti propose une randonnée dans les égouts de Bruxelles, un univers sous l'animation de la ville où le temps semble s'être arrêté.

José Burgo Arenas se consacre surtout au portrait, de préférence à la lumière naturelle. Mécanicien et carrossier de formation, il a arpenté les derniers "casses" automobiles aux alentours de Bruxelles pour évoquer leur jeunesse perdue.

Paul Cancelier s'intéresse aux techniques alternatives, comme le tirage lith ou le médiobrome. Il photographie ces monuments funéraires et

pierres tombales dont les inscriptions pâlisent et se désagrègent.

Jacques Kevers veut être transmetteur d'émotions avant d'être créateur d'images. Il explore l'ordre caché à l'aide d'un agrandisseur, de papiers barytés et parfois d'anciens procédés photographiques.

Claire Latouche a découvert la magie du sténopé : attendre patiemment que l'alchimie opère et retrouver l'émotion de la lumière changeante que les longs temps de pose font irradier.

Viviana Sanchez-Bautista utilise la photographie et la danse comme sources d'inspiration et d'expression de cette artiste.

Godelieve Simons explore la matière, la lumière et le graphisme en allant au cœur des choses. La photo est pour elle un prolongement de son travail de graveuse.

A voir du 26 mai au 24 juin à la Maison des Artistes, rue du Bronze 14

Premie om onze viervoeters te identificeren

De gemeente schenkt een premie van 30 euro om onze honden en katten te identificeren. Het is de bedoeling de eigenaars ertoe aan te zetten hun huisdieren te identificeren en zo het aantal zwerfkatten in te dijken. Per gezin dat in Anderlecht gedomicilieerd is, kunnen maximaal drie premies per jaar toegekend worden.

Om de premie te verkrijgen, volstaat het om het formulier op www.anderlecht.be in te vullen en dit samen met een at-

test van verstrekte zorg, ondertekend door de dierenarts die de identificatie heeft gedaan, en de originele factuur over te maken. De aanvraag moet binnen de drie maanden na de identificatie worden ingediend.

+ info
Dienst Dierenwelzijn:
02 522 65 41

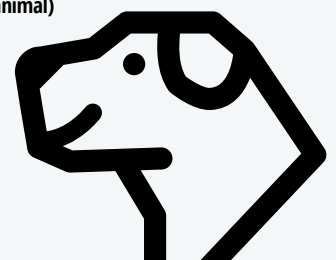
Une prime pour identifier nos amis à 4 pattes

La commune offre une prime de 30 euros pour l'identification des chiens et chats domestiques! L'objectif de cette mesure est d'encourager les propriétaires à les identifier afin de limiter le nombre d'animaux errants. Trois primes maximum peuvent être octroyées par an et par ménage domicilié à Anderlecht.

Pour l'obtenir, il suffit de remplir le formulaire (disponible sur www.anderlecht.be) et de fournir une attestation de soins signée par le vétérinaire ayant pratiqué

l'identification ainsi que la facture originale émise par celui-ci. La demande doit être introduite dans les 3 mois suivant l'identification.

+ infos
02 522 65 41
(service du Bien-être animal)



Croisières guidées au départ d'Anderlecht

Gegidste boottochten vanuit Anderlecht

Varen op donderdagavond

Neem het openbaar vervoer of fiets door de stad naar de Becokaai. Om 19u30 kunt u met uw fiets de boot nemen en Brussel vanop het water ontdekken onder een stralend zonnetje. Heerlijk om de week mee te eindigen.

Donderdag 10 en 24 mei, 7 en 14 juni, 16, 23 en 30 augustus, 6, 13, 20 en 27 september.

Aankomst aan Veeweide om 20u30

Prijs : 8 € / kinderen : 5 € / - 3 jaar : gratis

Fiets aan boord gratis

Boottocht naar de Zennevallei

We varen naar het zuidelijk deel van de hoofdstad tot in Halle en passeren de sluizen van Ruisbroek, Beersel en Halle. Korte stop in Halle met wat vrije tijd in de stad of maaltijd aan boord. Vervolgens varen we door het prachtige landschap van de Zennevallei en maken versassingen mee in de sluizen van Lembeek en Ittre, richting Hellend Vlak van Ronquières.

Vrijdag 11 mei, 8 juni, 24 augustus, 7, 14, 21 en 28 september.

Vertrek aan Veeweide (nabij Coovi-Ceria) om 10u

Aankomst: zelfde plek rond 18u

Prijs : 19 € / kinderen : 16 € / - 3 jaar : 5 €

Croisière le jeudi en soirée

Prenez les transports en commun ou enfourchez votre vélo et pédalez à travers la capitale vers Bruxelles-quai Beco. A 19h30, montez à bord du bateau (avec votre vélo) et découvrez Bruxelles au fil de l'eau sous le soleil couchant, une façon agréable de terminer la semaine!

Les jeudis 10 et 24 mai, les 7 et 14 juin, les 16, 23 et 30 août, les 6, 13, 20 et 27 septembre

Arrivée à Veeweide à 20h30

Prix : 8 € / enfant : 5 € / - 3ans : gratuit

Vélo à bord gratuit

Croisière à travers la vallée de la Senne

Navigation vers la banlieue sud de Bruxelles jusqu'à Hal, avec passage des écluses de Ruisbroek, Beersel et Hal. Courte halte prévue à Hal avec temps libre dans la ville ou repas à bord. Ensuite, traversée des magnifiques paysages de la vallée de la Senne et passage des écluses de Lembeek et Ittre, avant de débarquer au Plan Incliné de Ronquières.

Les vendredis 11 mai, 8 juin, 24 août, les 7, 14, 21 et 28 septembre

Départ à Veeweide (près de Coovi-Ceria) à 10h

Retour à 18h au même endroit

Prix : 19 € / enfant : 16 € / - 3ans : 5 €

Croisière vers la campagne brabançonne

Découverte d'Anderlecht côté canal avec ses nouveaux quartiers, ses anciennes industries aménagées en loft, ses péniches transformées en logement puis navigation dans la campagne brabançonne. Passage des écluses d'Anderlecht, Ruisbroek, Lot et Hal.

Les vendredis 11 mai, 8 juin, 24 août, les 7, 14, 21 et 28 septembre

Départ à Veeweide (Coovi-Ceria) à 10h

Arrivée à Hal (Suikerkaai) à 12h30 et retour à vélo ou train

Prix : 6 € (vélo à bord gratuit)

Boottocht naar het Brabantse platteland

Ontdek Anderlecht en de andere gemeenten aan het 'Zennekanaal', met nieuwe projecten op de kanaaloevers en vroegere opslagruimtes omgevormd tot nieuwe lofts en appartementen. We trekken naar naar het Brabantse platteland. Versassingen in de sluizen van Anderlecht, Ruisbroek, Lot en Halle. **Vrijdag 11 mei, 8 juni, 24 augustus, 7, 14, 21 en 28 september.**

Vertrek aan Veeweide (nabij Coovi-Ceria) om 10u

Aankomst: Halle-Suikerkaai om 12u30 - terug met fiets of trein

Prijs : 6 € (Fiets aan boord gratis)

Boottocht naar Brussel

We stappen op in Anderlecht en varen over het kanaal Brussel-Charleroi, terwijl u een stukje Brussel in volle ontwikkeling ontdekt. Met versassingen in de sluizen van Anderlecht en Molenbeek (afhankelijk van uw vertrekplaats). Aankomst in het nieuw Becodok, daarna kan u per fiets of met het openbaar vervoer terugkeren.

Maandag 14, 21, en 28 mei, 11, 18 en 25 juni, 20 en 27 augustus, 3, 10, 17 en 24 september en 1 oktober.

Vertrek: Vertrek: Veeweidekaai om 14u30 of Vaartdijk

Croisière vers Bruxelles

Montez à bord du bateau à Anderlecht, naviguez sur le canal Bruxelles-Charleroi et découvrez cette partie de Bruxelles en pleine mutation. Passage des écluses d'Anderlecht et Molenbeek (en fonction de votre endroit de départ). Arrivée au centre-ville au niveau du bassin Beco entièrement réaménagé pour un petit rafraîchissement avant le retour.

Les lundis 14, 21 et 28 mai, les 11, 18 et 25 juin, les 20 et 27 août, les 3, 10, 17 et 24 septembre et le 1er octobre.

Départ : quai de Veeweide à 14h30 ou Digue du canal à 15h30

Arrivée à 17h au quai Béco

Prix : 4 € (vélo à bord gratuit)

Croisière estivale vers Drogenbos

Cette croisière permet de naviguer sur le canal Bruxelles-Charleroi et d'apprécier les nombreux changements intervenus le long de cette zone du canal en pleine mutation, des bâtiments industriels transformés en loft, des péniches transformées en logements le long de la Digue du canal. Passage de l'écluse d'Anderlecht et navigation jusqu'à Drogenbos et retour.

Les dimanches 1, 15, 22 et 29 juillet, les 5 et 12 août

Départ à la Digue du canal à 11h,

Retour au même endroit à 12h30

Prix : 5 €

Infos et réservation : 02 218 54 60

www.brusselsbywater.be



om 15u30

Aankomst: 17u aan de Becokaai.

Prijs : 4 € (Fiets aan boord gratis)

Boottocht naar Drogenbos

We varen van Anderlecht naar Drogenbos en u ontdekt een kanaal in volle ontwikkeling, met nieuwe projecten en wooncomplexen op de kanaaloevers... en versassing in de sluis van Anderlecht. We varen tot Drogenbos en keren dan terug naar onze vertrekplaats.

Zondag 1, 15, 22 en 29 juli, 5 en 12 augustus

Vertrek aan de Vaartdijk om 11u

Aankomst: zelfde plaats om 12u30

Prijs : 5 €

Info en reservatie: 02 218 54 60

www.brusselsbywater.be

Anderlecht Demain / Morgen



Une nouvelle crèche en création dans la rue de la Poterie

Le rez-de-chaussée d'un immeuble situé dans le quartier de Cureghem se transforme aujourd'hui en une crèche pouvant accueillir 70 enfants. Ce projet est porté par la commune dans le cadre du Contrat de Quartier Durable « Compas » et financé en majeure partie par la Région bruxelloise. La construction débute en ce mois de mai 2018. Un véritable atout dans ce quartier dense!

La pénurie de places d'accueil pour la petite enfance n'est plus à présenter. Aujourd'hui, les jeunes parents doivent parfois sonner à de nombreuses portes avant d'espérer trouver une place pour leur enfant. Le quartier de Cureghem, de par sa densité de population, est particulièrement touché par cette problématique.

Dans le cadre du Contrat de Quartier Durable « Compas », un impressionnant projet de crèche est actuellement en cours de construction dans la rue de la Poterie, à deux pas du parc de la Rosée, au rez-de chaussée d'un immeuble de logements.

Cette nouvelle crèche pourra accueillir pas moins de 70 tout-petits, dans le respect des normes ONE, du confort des utilisateurs et des habitants de l'immeuble. Le projet permet en effet à la crèche et aux logements de fonctionner en totale indépendance grâce à des entrées séparées.

La crèche sera organisée en 5 sections de 14 enfants qui bénéficieront chacune de zones de jeux dégagées et sécurisées, d'une terrasse extérieure dont la grandeur est proportionnelle à l'âge des enfants, d'espaces dodos calmes et confortables et d'espaces d'accueil permettant l'organisation

d'activités en lien avec l'enfance ou la parentalité.

Le chantier, qui durera plusieurs mois, a maintenant débuté dans la petite rue de la Poterie. Ce bâtiment vivant et coloré va fortement modifier l'aspect de cette petite rue. L'ouverture de la crèche est prévue en 2020 au plus tard.

Nieuw kinderdagverblijf in de Pottengoedstraat

De benedenverdieping van een gebouw in Kuregem wordt omgetoerd tot een kinderdagverblijf voor 70 kleuters. Het project wordt in het kader van het duurzaam wijkcontract Passer door de gemeente gedragen, terwijl het Brussels gewest het grootste deel ervan financiert. De werken beginnen in mei 2018. Een echte meerwaarde voor deze dichtbevolkte wijk!

Het tekort aan opvangplaatsen voor kleuters is alom bekend. Jonge ouders moeten soms aan heel wat deuren aankloppen om een plaats voor hun kind te vinden. In de dichtbevolkte Kuregemwijk is dit probleem bijzonder nijpend.

In het kader van duurzaam wijkcontract Passer, wordt momenteel in de Pottengoedstraat, vlakbij het Dauwspark, op de benedenverdieping van een woongebouw

een indrukwekkend project gerealiseerd.

Dit nieuwe kinderdagverblijf, ingericht volgens de normen van ONE (de Franstalige tegenhanger van Kind&Gezin) zal maar liefst 70 kleuters verwelkomen. Hierbij staat het comfort van de gebruikers en van de bewoners van het gebouw centraal. Het kinderdagverblijf en de woningen staan volledig los van elkaar en krijgen elk een eigen ingang.

Het kinderdagverblijf wordt in 5 zones voor 14 kleuters opge-

deeld. Elke zone heeft een eigen speelruimte, een buitenterras aangepast aan de leeftijd van de kinderen, een rustig slaaphoekje en een ruimte waar activiteiten rond ouderschap georganiseerd kunnen worden.

De werkzaamheden, die verschillende maanden in beslag zullen nemen, werden ondertussen aangevat. Het levendige en kleurrijke gebouw zal de Pottengoedstraat nieuw leven inblazen. De opening van het kinderdagverblijf is ten laatste tegen 2020 voorzien.

Un contrat de quartier, c'est quoi ?

Un nouveau Contrat de Quartier Durable débute cette année dans le quartier du Peterbos. Anderlecht Contact saisit l'occasion pour revenir sur ce qu'est un contrat de quartier, quel est son délai, son budget, ses actions? Voyons aussi de quelle manière les habitants sont impliqués dans sa mise en œuvre!

Selon la définition officielle fournie par la Région bruxelloise, un contrat de quartier est un « plan d'action limité dans le temps et dans l'espace, conclu entre la Région, la commune et les habitants d'un quartier bruxellois. Il fixe un programme d'interventions à réaliser avec un budget défini ».

Plus concrètement, la Région bruxelloise lance des contrats dans des quartiers qui font partie de la « Zone de rénovation urbaine », sur base d'une candidature déposée par une commune. Pour la série 2018-2023/2025, 3 Contrats de Quartier Durables (CQD) ont été attribués par la Région : « Peterbos » à Anderlecht, « Westpark » à Molenbeek et « Stephenson » à Schaerbeek.

Budget et timing

Pour réaliser ces CQD, la Région attribue à chaque commune un subside de 14.1250.000 euros, auquel la commune ajoute 743.421 euros, soit 5% du total. Sur cette somme, 70% doivent être dédiés à l'immobilier et l'espace public.

Un CQD agit à plusieurs niveaux : le logement, les infrastructures de proximité (salles de sports, crèches...), l'espace public (parcs, aménagement des rues...), l'économie, l'emploi, la cohésion sociale, la participation, etc.

Un CQD dure au total près de 7 ans dont :

- 10 mois d'élaboration du programme
- 50 mois d'exécution
- 30 mois de mise en œuvre (chantiers)
- 6 mois pour la clôture et la remise des documents justificatifs

Et vous?

Les citoyens ont plus que leur mot à dire tout au long d'un contrat de quartier! Des assemblées générales invitent régulièrement tous les habitants intéressés à venir donner leur avis. Une Commission de quartier est également constituée. Elle compte des représentants des habitants et se réunit encore plus souvent pour suivre de près le déroulement du CQD. Parallèlement, des ateliers, promenades ou autres moments sont prévus.

Venez parler du Peterbos!

Le CQD Peterbos vient de débiter : nous sommes actuellement à la phase d'élaboration du programme. L'exécution en tant que telle est prévue de 2019 à 2023. C'est la première fois qu'un CQD se déroule dans une cité sociale telle que le Peterbos!

Pour cette phase d'élaboration du programme, les personnes en charge de l'étude préliminaire (le bureau CityTools) sont en train de rassembler toutes les informations nécessaires sur le quartier, de dresser son portrait et d'identifier ses besoins. Pour cela, ils ont besoin de vous!

Une première Assemblée générale a eu lieu le 24 janvier et une Commission de quartier (COQ) a été constituée. Prochaine étape : deux grands Forum citoyens qui auront lieu lundi 7 et mercredi 16 mai à 18h.

Venez parler du quartier, de ses problèmes, ses besoins, ses habitants et son quotidien! Pour que le dialogue continue, un local sera ouvert prochainement au rez-de chaussée d'une tour du Peterbos, une plate-forme en ligne est également prévue.

+ infos - 02 558 09 30



Praat mee over Peterbos!

Het duurzaam wijkcontract Peterbos is zonet begonnen: het programma wordt momenteel uitgewerkt. De uitvoering ervan is van 2019 tot 2023 voorzien. Voor het eerst spitst een wijkcontract zich toe op een sociale woonwijk zoals Peterbos!

Voor deze fase, zamelen de mensen die voor de voorstudie instaan (het bureau CityTools) alle informatie over de wijk in. Zo schetsen ze als het ware een portret van de wijk en identificeren ze de noden. En hiervoor hebben zij u nodig!

Een eerste algemene vergadering heeft op 24 januari plaatsgevonden en de wijkcommissie werd samengesteld. Volgende stap: twee grote burgerforums op 7 en 16 mei om 18u.

Kom uw zegje doen over de wijk. En vertel ons meer over de problemen, de noden, de inwoners en het dagelijkse leven in Peterbos! Om de dialoog aan de gang te houden, wordt binnenkort op de benedenverdieping van een van de torens een lokaal geopend. Ook een onlineforum is voorzien.

+ info - 02 558 09 30

Een wijkcontract, wat is dat eigenlijk?

In Peterbos gaat dit jaar een nieuw duurzaam wijkcontract van start. Anderlecht Contact maakt van deze gelegenheid gebruik om uit te leggen wat een wijkcontract juist is. Hoe lang duurt zo'n wijkcontract? Om welke budgetten gaat het en wat wordt er precies gedaan? We bekijken ook hoe de inwoners erbij betrokken worden.

Volgens de officiële definitie van het Brussels gewest, is een wijkcontract "een in tijd en ruimte beperkt actieplan dat afgesloten wordt tussen het gewest, de gemeente en de inwoners van een Brusselse wijk. Het legt een programma vast van te verwachten interventies met een welbepaalde begroting".

Concreet start het Brussels gewest contracten op in wijken die deel uitmaken van een "stadsvernieuwingsgebied". Dit gebeurt op basis van een kandidatuur die de gemeente indient. Voor de periode 2018-2023 / 2025, heeft het gewest drie duurzame wijkcontracten toegekend: "Peterbos" in Anderlecht, "Westpark" in Molenbeek en "Stephenson" in Schaarbeek.

Budget en timing

Om deze duurzame wijkcontracten uit te voeren, kent het gewest aan elke gemeente een subsidie van 14.1250.000 euro toe, die de gemeente met 743.421 euro of 5% van het totaal aanvult. Van dit bedrag moet 70% voor vastgoed en de openbare ruimte benut worden.

Een duurzaam wijkcontract werkt in op verschillende niveaus: huisvesting, buurtinfrastructuur (sportzalen, kinderdagverblijven,...), de openbare ruimte (parken, heraanleg van straten,...), economie, werkgelegenheid, sociale cohesie, participatie, enz.

Alles bij elkaar duurt een duurzaam wijkcontract om en bij de zeven jaar, waarvan:

- 10 maanden voor de uitwerking van het programma
- 50 maanden voor de uitvoering
- 30 maanden voor de werkzaamheden
- 6 maanden voor de afsluiting en het overmaken van bewijsstukken

Wat kunt u doen?

Ook als inwoner kunt u in de loop van een wijkcontract uw zegje doen! Alle betrokken inwoners worden regelmatig voor algemene vergaderingen uitgenodigd om hun mening te geven. Er wordt eveneens een wijkcommissie samengesteld. Deze telt vertegenwoordigers van de inwoners en vergadert nog vaker om het verloop van de duurzame wijkcontracten van nabij op te volgen. Tegelijk zijn er workshops, wandelingen en andere initiatieven voorzien.

Erratum - « D'où vient le nom des rues? »

Une erreur s'est glissée dans l'article consacré au nom des rues dans l'Anderlecht Contact du mois d'avril (p. 18 & 19). Nous évoquions le dernier ancien combattant belge de la guerre 14-18, décédé à Anderlecht à l'âge de 102 ans. Il s'agissait bien de Paul Ooghe et non Paul Hogge, qui a donné son nom à l'allée Paul Ooghe, près de la place de La Roue.

Rechtzetting - "Hoe komen onze straten aan hun naam?"

In het aprilnummer van Anderlecht Contact over de straatnamen in Anderlecht (p. 18 en 19) is een foutje geslopen. Wij verwezen naar een Belgische oud-strijder uit de Eerste Wereldoorlog, die op 102-jarige leeftijd overleed. Het ging hier natuurlijk om Paul Ooghe en niet om Paul Hogge, naar wie de Paul Ooghedreef in de buurt van Het Radplein werd vernoemd.



La photo du mois d'avril représentait la toute nouvelle fresque réalisée par Seth, dans le cadre du projet « Mixity Wall ». L'œuvre est visible à l'entrée de la station de métro Aumale, sur une façade de la rue de Birmingham, 355. C'est la bonne réponse de Fatiha Dardan qui a été tirée au sort. Félicitations !

De foto van de maand april gaf het nieuwe fresco weer dat Seth in het kader van Mixity Wall realiseerde. Het werk is zichtbaar vanaf de ingang van metrostation Aumale, op de gevel van nummer 355 in de Birminghamstraat.

Fatiha Dardar wist het goede antwoord en kwam als winnaar uit de bus. Proficiat!



NIEUWE WEDSTRIJD NOUVEAU CONCOURS

Le street art à Anderlecht

Graffitis, tags, pochoirs ou calligraphie, sur les murs, les façades ou les trottoirs, le street art s'expose dans l'espace public anderlechtois. A vous d'ouvrir l'œil et de repérer dans quelle rue ou quel endroit précis la photo a été prise.

Street art in Anderlecht

In Anderlecht kunt u street art, zoals graffiti kunst, tags, sjabloon kunst en kalligrafie in het openbaar bewonderen, bijvoorbeeld op muren, gevels en voetpaden. Aan u om te herkennen in welke straat of op welke plaats deze foto werd genomen.

Envoyez votre réponse à anderlechtcontact@anderlecht.brussels avant le jeudi **10 mai** et vous remporterez peut-être un **panier gourmand** composé de savoureux produits du terroir : pain de campagne cuit au bois, tête pressée à l'ancienne, Brie fermier, chèvre frais, Pottekeis, gueuze et krik Cantillon, cake au

citron, tarte au riz et matons. Vous pouvez également participer par courrier postal en envoyant votre réponse au Service Communication - Place du Conseil 1 - 1070 Anderlecht.



Stuur uw antwoord **voor donderdag 10 mei** naar anderlechtcontact@anderlecht.brussels en misschien wint u wel een mand met **heerlijk streekproducten** met: hoevebrood gebakken op een houtvuur, geperste kop op grootmoe-

ders wijze, hoevebrie, verse geitenkaas, pottekeis, geuze en krik van Cantillon, ci-troencake, rijsttaart en matentaarten. U kunt ook per post reageren door uw antwoord te versturen naar de Dienst Communicatie - Raadsplein 1, 1070 Anderlecht.

LES ACTIVITÉS DANS MA COMMUNE DE ACTIVITEITEN IN MIJN GEMEENTE

Agenda

N'HÉSITEZ PAS À NOUS INFORMER SUR VOS ACTIVITÉS !
ORGANISEERT U EEN ACTIVITEIT? LAAT HET ONS WETEN!
02 558 08 16 / ANDERLECHTCONTACT@ANDERLECHT.BRUSSELS

MARDI 22 MAI À 20H

Manchester by the sea

Salle Molière, rue d'Aumale 2

Entrée : 5 euros (gratuit pour les abonnés)

Infos : cineclub.anderlecht@gmail.com

CINÉMA CINE

MARDI 22 MAI À 20H

Manchester by the sea

Après le décès soudain de son frère Joe, Lee est désigné comme le tuteur de son neveu. Il se retrouve confronté à un passé tragique qui l'a séparé de sa femme et de la communauté où il est né et a grandi. Magnifique drame sur le deuil et la résilience.

Salle Molière, rue d'Aumale 2

Entrée : 5 euros (gratuit pour les abonnés)

Infos : cineclub.anderlecht@gmail.com

THÉÂTRE THEATER

LES 4, 5 ET 26 MAI À 20H15 ET LES 6 ET 27
MAI À 17H

Chez Charlotteke

La Nowel. A Bruxelles, y a une tempête, je te dis que ça... Ça n'empêche pas les habitués d'aller chez Charlotteke, leur caberdouche préféré où l'on se raconte plein de brols secrets. Pot-verdekke! Y neige si fort, fie, que tout l'monde est coincé toute la nuit dans le staminei. Awel? Faut pas te dire où va se passer la comédie dramatique qui sent bon la pintje et la gueuze, zenne!

Théâtre Le Fou Rire, rue des Deux Gares 124 b - Entrée : 12,50 à 25 euros

Infos : www.fourire.be

LES 11 ET 12 MAI À 20H, LE 13 MAI À 15H

Le Roi se meurt

Le royaume de Bérenger Ier périclite. La reine Marguerite et le médecin, comprenant l'inévitable, tentent d'informer le roi pour l'aider à se préparer à la mort. Dans ce chef d'œuvre du théâtre absurde, Ionesco sublime la mort avec poésie à travers un texte à la fois drôle et tragique.

Au B'izou, rue de la Promenade 13

Entrée : 10 à 12 euros

Infos : 0474 10 75 76

VENDREDI 1 ET SAMEDI 2 JUIN À 20H15

Niveau 5

Frédéric Kowaski, cinquantenaire respectable, a invité son meilleur ami Louis Degarde avec sa compagne afin qu'ils choisissent ensemble leur prochaine destination de vacances. Mais ce n'est pas du goût de Maud, la femme de Frédéric : débordée par son travail

d'avocate, elle s'efforce d'écourter la soirée. Jusqu'à ce que tous soient avertis qu'une alerte de niveau 5 est déclenchée à Bruxelles. Un terroriste s'est échappé, la ville est en panique et le quartier est bouclé. Niveau 5 est une comédie qui fait écho à l'atmosphère de peur dont nous sommes victimes.

Théâtre Le Fou Rire, rue des Deux Gares 124 b - Entrée : 12,50 à 25 euros

Infos : www.fourire.be





BIBLIO'TIC, LE SALON DU NUMÉRIQUE SAMEDI 5 MAI

Pour le printemps 2018, Biblio'TIC fait peau neuve! Le salon des technologies délaisse les froides pluies de novembre pour se gaver du nouveau soleil de mai. Une chose perdue pourtant : le désir de vous offrir toujours plus de nouvelles découvertes scientifiques et techniques. De la robotique au Fablab, en passant par l'impression 3D, le codage, les lectures en réalité augmentée pour les petits et un concours de vidéos.

Rendez-vous de 9h30 à 11h30 (lectures en réalité augmentée) et de 13h à 17h (salon numérique) à la Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7.

Entrée libre

Réservation obligatoire pour les lectures en réalité augmentée : www.emca.be – 02 526 83 30

etc. Au programme: animations, projections et visites guidées. Vernissage le 11 mai à 19h.

Entrée gratuite

Salle Excelsior, rue Eloy 80

Infos : billamicherifa@yahoo.fr

0473 21 43 32

DU 14 AU 30 MAI

Bruxelles, terre d'identités

L'exposition vise à montrer la diversité et la multiplicité des identités bruxelloises via divers récits et témoignages de migrations : internes, intra-européennes, d'hier et d'aujourd'hui. Vernissage le 14 mai à 18h.

Entrée gratuite

Jardin de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7

solidariteinternationale@anderlecht.brussels – 02 523 41 62

DU 26 MAI AU 24 JUIN

Photographies du collectif PEPS

Exposants : Anne Biliotti, José Burgo Arenas, Paul Cancelier, Freddy De Paepe, Jacques Kevers, Claire Latouche, Viviana Sanchez-Bautista et Godelieve Simons.

Entrée gratuite

Maison des Artistes, rue du Bronze 14

Infos : 02 521 91 48

DU 2 AU 9 JUIN

Le Foyer Anderlechtois

Rétrospective 1907 à 2017

Une exposition mettant en valeur l'implication du Foyer Anderlechtois dans le développement du logement social à Anderlecht.

A voir à l'Espace Carême (rue du Chapelain 1-7), du mardi au vendredi de 14h à 18h et les samedis de 10h à 16h.

Infos : 02 556 77 75 - fkraghman@foyeranderlechtois.brussels

VAN 2 TOT 9 JUNI

De Anderlechtse Haard:

retrospectieve 1907 tot 2017

Tentoonstelling die de betrokkenheid van De Anderlechtse Haard bij de ontwikkeling van sociale huisvesting in onze gemeente in de kijker plaatst.

Afspraak in de Espace Carême: Kapeelaanstraat 1-7. Van dinsdag tot vrijdag van 14u tot 18u en op zaterdag van 10u tot 16u.

Info: 02 556 77 75 - fkraghman@foyeranderlechtois.brussels

JUSQU'AU 15 OCTOBRE

Syphilis, la grande simulatrice. Baudelaire et les autres...

Maladie honteuse et effrayante, la « grande vérole » a canalisé des théories médicales dès son apparition au 15e siècle. La syphilis touche aux mœurs,

MUSIQUE MUZIEK

DIMANCHE 6 MAI

Concert des Muguets

Par les élèves et professeurs de l'Académie de Musique d'Anderlecht. *Maison communale, place du Conseil 1* Entrée gratuite. Réservation : 02 528 85 00 (Escale du Nord)

JEUDI 17 MAI DE 12H30 À 13H

Erasmusica

Faites une pause en découvrant la musique ancienne interprétée par des étudiants du Koninklijk Conservatorium Brussel. En collaboration avec la Muziek-academie Anderlecht. Entrée gratuite. *Maison d'Erasmus, rue de Formanoir 31 - 02 521 13 83* info@erasmushouse.museum

DONDERDAG 17 MEI VAN 12U30 TOT 13U

Erasmusica

Geniet van een gratis middagconcert door de leerlingen van het Koninklijk Conservatorium Brussel. In samenwerking met de Muziekacademie Anderlecht. Toegang gratis *Erasmushuis, de Formanoirstraat 31* 02 521 13 83 info@erasmushouse.museum

SAMEDI 9 JUNI À 20H

Concert de chœurs : Classic meets Swing

En première partie, le chœur ander-

lechtois Chorus Erasmus chantera du classique : Rheinberger, Mendelssohn, Bruckner. En deuxième partie, le chœur d'hommes d'Opwijk proposera des musiques de film, des Beach Boys, etc. Au profit de l'asbl Cosmos qui agit pour les personnes dans le besoin et les sans-emploi à Anderlecht.

Eglise Saint-Jean-Berchmans (église du Collège Saint-Michel) à Etterbeek.

Prévente : 15 €

Infos : contact@choruserasmus.be 02 527 11 92

ZATERDAG 9 JUNI OM 20U

Koorconcert – Classic meets Swing

Het Anderlechts koor Chorus Erasmus zingt een klassiek repertoire met muziek van Rheinberger, Mendelssohn, Bruckner. Het Opwijk's Mannenkoor zingt meer recente nummers zoals filmmuziek, nummers van de Beach Boys, e.d. De opbrengst gaat naar Cosmos vzw, voor zorgbehoevenden en werkzoekenden in Anderlecht. *Sint-Jan-Berchmanskirk (Kerk van het Sint-Michielscollege) te Etterbeek.* Voorverkoop: 15€ Info: contact@choruserasmus.be 02 527 11 92

EXPO TENTOON-STELLING

DU 8 AU 31 MAI

Photographies de Céline Bataille

Née en 1988 à Bruxelles, Céline Bataille n'a pas attendu longtemps avant de

s'immerger dans le monde de la photographie. Elle se lance alors dans des études en Arts de l'Image à l'Institut Saint-Luc. En 2010, elle commence à exposer sa série "Taxidermie". En 2017, son travail est sélectionné aux Nuits Photographiques de Piervert et au 17e Prix National Photographie Ouverte. En décembre, elle exposera son travail au Musée de la Photographie à Charleroi. Plus d'infos : www.celinebataille.com Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7 Infos : 02 526 83 30

DU 9 AU 24 MAI

La libération des camps et le retour des déportés

Cette exposition décrit les conditions dans lesquelles les SS ont procédé à l'évacuation des camps (marches de la mort) suite à l'avancée des Alliés. Après avoir abordé les premières libérations de camps intervenues à l'Est (Majdanek, Auschwitz) et la découverte des meurtres de masse, plusieurs panneaux décrivent les circonstances dans lesquelles sont intervenues la libération et la découverte des camps à l'Ouest. *Espace Carême, rue du Chapelain 1-7 Vernissage lundi 8 mai à 18h30* A voir pendant les heures d'ouverture de la bibliothèque et sur rendez-vous pour les groupes : fnc.anderlecht@gmail.com

DU 11 AU 16 MAI

DiscriMInation

Exposition de fin d'année des travaux réalisés par les étudiants en Techniques sociales de l'IMI (Institut Marie Immaculée) sur le thème des discriminations, du racisme, du genre, de la citoyenneté,

à la sexualité, à la honte et à la morale, elle dépasse l'approche médicale. La première partie de l'exposition présente les manifestations cliniques de la syphilis, ses différents stades et son évolution entrecoupée de rémissions. Ce tableau clinique est suivi de l'histoire de la syphilis et des anciens traitements, aussi dangereux qu'inefficaces. L'exposition s'attarde ensuite sur une série de personnalités du monde littéraire et artistique qui en ont souffert, avant la découverte des antibiotiques.

Musée de la Médecine, campus Erasme
– place Facultaire, route de Lennik 808

Entrée : 1 à 3 euros

Infos : www.museemedecine.be

CONFÉRENCES LEZING



MAANDAG 7 MEI OM 19U30

Opmerkelijke maandag:
Herman Brusselmans

Herman Brusselmans is een van de bekendste schrijvers van Vlaanderen. Zijn spraakmakende stijl en controversiële uitspraken maken van hem een markant figuur in de literaire wereld. Ter ere van zijn 60e verjaardag en de verschijning van zijn 75e (!) boek "Hij schreef te weinig boeken", is hij bij ons te gast. Hij wordt geïnterviewd, leest voor uit eigen werk en signeert zijn boeken.

De lezing bijwonen is gratis, maar inschrijven is verplicht: bibliotheek@anderlecht.brussels - 02 523 02 33
Afspraak in de Nederlandstalige bibliotheek: Sint-Guidostraat 97.

MARDI 29 MAI À 14H30

La Slovénie, terre de contrastes au rythme des saisons

Plus tournée vers l'Europe de l'ouest que ses voisines slaves, la Slovénie, surnommée "la Suisse des Balkans", est un îlot d'authenticité, d'hospitalité, de calme et de bien-être. La Slovénie est un subtil mélange de rigueur alpine et de douceur méditerranéenne, un pays dont nous découvrons les différents attraits au rythme des saisons.

À la Bibliothèque de l'Espace Carême,
rue du Chapelain 1-7

Entrée : 6 € (membre) ou 8 € (non-membre)

Infos : 02 527 87 20 ou 02 523 12 41 (asbl La Gerbe)

LITTÉRATURE LITERATUUR

DIMANCHE 27 MAI À 10H

Petit déjeuner littéraire avec Thomas Lavachery

Thomas Lavachery s'est d'abord lancé dans la BD en publiant ses premières planches dans le magazine Tintin. En 2002, il a écrit "Bjorn le Morphir", roman fantastique inspiré d'une histoire qu'il racontait le soir à son fils aîné. L'auteur belge a ensuite adapté cette série en BD avec la complicité du dessinateur Thomas Gilbert. Il a également écrit des livres pour les plus jeunes dont "Jojo de la jungle" et "Tor et les gnomes". Des exemplaires de ses livres seront mis en vente et une séance de dédicaces terminera la rencontre. A cette occasion, la Bibliothèque et la Ludothèque seront ouvertes de 9h30 à 12h30.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7

Infos et réservation : 02 526 83 30

JEUDI 31 MAI À 14H

Je lis je(u)dis (pour adultes)

Venez partager vos dernières lectures et coups de cœur en toute convivialité avec d'autres lecteurs et les bibliothécaires !

Gratuit et ouvert à tous.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7

Infos : 02 526 83 30

WORKSHOPS

LES JEUDIS 3 MAI ET 7 JUIN DE 18H À 21H

Atelier "Cultiver en ville"

Sur le thème "Mon potager au jardin", en deux séances.

Ecole Les Trèfles, rue Delwart 40

Infos et inscriptions : ecoconseil@anderlecht.brussels - <https://participez.environnement.brussels>

ONDREDAG 3 MEI EN 7 JUNI VAN 18U TOT 21U

Workshop "Telen in de stad"

Thema "Mijn moestuin" - in twee sessies
Klaverschool: Delwartstraat 40

Info en inschrijven: ecoconseil@anderlecht.brussels

<https://neemdeel.leefmilieu.brussels/>

SAMEDI 12 MAI DE 14H À 17H

Atelier "Cultiver en ville"

Sur le thème "Mon potager avec ou sans jardin"

Maison verte et bleue,
rue du Chaudron 1A

Infos et inscriptions : <https://participez.environnement.brussels>

ZATERDAG 12 MEI VAN 14U TOT 17U

Workshop "Telen in de stad"

Thema "Mijn moestuin met of zonder tuin"

Groen en Blauw Huis: Ketelstraat 1A

Info en inschrijven: <https://neemdeel.leefmilieu.brussels/>

VENDREDI 18 MAI DE 14H À 17H

Atelier Maladies, ravageurs et extraits de plantes

Cet atelier est gratuit pour les volontaires du ChAM et coûte 9 euros pour les jardiniers débutants. On y apprend le B.A.-BA du jardinage et les usages multiples des plantes sauvages ou potagères. On alterne entre des apports théoriques et un atelier pratique. *Rendez-vous au Champ-à-milles, rue de Neerpède 874 bis*

Inscription indispensable : cham.ecopeda@gmail.com

ZATERDAG 19 MEI VAN 10U30 TOT 13U30

Digidokters: Privacysettings Facebook

Facebook is niet echt helder als het op je privacy aankomt. De instellingen zijn onduidelijk, er verandert regelmatig iets, er zijn veel te veel instellingen... In deze sessie geeft Digidokter Nabil je een aantal tips om door de bomen weer het bos te zien. Op het einde van deze sessie ben je in staat om zelf de privacy-instellingen van je Facebookaccount naar je eigen wensen af te stellen. Breng je tablet of laptop mee en ga samen met



Matches Wedstrijden

Mardi / Dinsdag

01/05 – 20:00

Anderlecht – KRC Genk

Vendredi / Vrijdag

04/05 – 20:00

Anderlecht – KAA Gent

Lundi / Maandag

07/05 – 19:30

Anderlecht – KV Oostende

Jeudi / donderdag

10/05 – 14:30

Anderlecht – Standard de Liège

Vendredi / Vrijdag

11/05 – 20:00

Anderlecht – Standard de Liège

Dimanche / zondag

20/05 – 18:00

Anderlecht – KRC Genk

La Commune n'est pas responsable d'un éventuel changement de date de dernière minute.

Vous trouverez les dates mises à jour sur le site www.rscg.be. Pour rappel, la zone Astrid est activée le dimanche de 12h à minuit et les autres jours de 18h à minuit.

De Gemeente is niet verantwoordelijk voor laattijdige wijzigingen.

U vindt alle wedstrijddagen terug via www.rscg.be. Ter herinnering: op zondag is de Astridzone van 12u tot middernacht van kracht. De andere dagen is dit van 18u tot middernacht.

Le jeu dans tous ses éclats

VENDREDI 25 MAI

Vous êtes enseignant, amateur ou professionnel du jeu? Le temps d'une journée, venez découvrir le monde du jeu! La Bibliothèque de l'Espace Carême (section Ludothèque) et la coordination "Accueil Temps libre" vous invitent à la 7e édition du colloque « Le jeu dans tous ses éclats » le 25 mai prochain. Ce colloque met en lumière des projets et des initiatives locales afin de promouvoir l'utilisation du jeu dans la culture, le social, l'éducation ou la santé.

Programme disponible sur notre site : www.emca.be

Rendez-vous de 9h à 17h à la Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7.

Infos et réservations obligatoires : 02 526 83 30



Dimanche 27 mai à 14h ou 16h

Visite guidée de la maison et des jardins d'Érasme

La Maison d'Érasme est l'une des plus anciennes maisons gothiques de Bruxelles. Érasme y demeura de mai à octobre 1521. Le jardin est composé d'un jardin de plantes médicinales du paysagiste René Pechère et d'un jardin philosophique dans lequel des chambres philosophiques créées par des artistes contemporains de renom. Cette maison et ses jardins vous plongeront dans l'univers intellectuel et la vie de l'humaniste hollandais.

Maison d'Érasme, rue du Chapitre, 31

PAF : 2 euros

Réservation : 02 526 83 51 ou tourisme@anderlecht.brussels

Zondag 27 mei om 14u

Geleid bezoek aan het Erasmushuis en zijn tuinen

Het Erasmushuis is een van de oudste gotische huizen in Brussel. Erasmus verbleef er van mei tot oktober 1521. De tuin bestaat uit een tuin met geneeskrachtige planten van landschapsarchitect René Pechère en een filosofische tuin met filosofische kamers ontworpen door bekende hedendaagse kunstenaars.

Het huis en de tuin dompelen ons onder in de intellectuele leefwereld van de Nederlandse humanist.

Erasmushuis: Kapittelstraat 31

Deelnemen kost 2 euro

Reservering: 02 526

83 51 - [tourisme@](mailto:tourisme@anderlecht.brussels)

anderlecht.brussels



de digidokter aan de slag.

Van 10u30 tot 13u30: workshop

Privacysettings Facebook - inschrijven verplicht

Van 11u30 tot 13u30: vrijspreekuur -

inschrijven niet nodig

Afspraak in de Nederlandstalige bibliotheek: Sint-Guidostraat 97

SAMEDI 26 MAI DE 14H À 17H

Atelier "Cultiver en ville"

Sur le thème "Construction d'une vermicompostière"

COOP, Quai Demets 23 (salle Fabrik)

Infos et inscriptions : <https://participez.environnement.brussels>

ZATERDAG 26 MEI VAN 14U TOT 17U

Workshop "Telen in de stad"

Thema bouw van een wormcompostbak

COOP: Demetskaai 23 (zaal Fabrik)

Info en inschrijven: <https://neemdeel.leefmilieu.brussels/>

MARDI 29 MAI DE 18H À 19H

Table de conversation en anglais

Infos et inscriptions : 0479 242 283 -

0495 625 553 - jessyil@hotmail.com

Rue Mercator, 33

JEUDI 31 MAI À 19H

Soirée jeux

A partir de 10 ans, pour ados et adultes. Si vous souhaitez découvrir de nouveaux jeux ou simplement passer un moment ludique et agréable, n'hésitez pas à rejoindre l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7

Infos et réservations : 02 526 83 30

MARDI DE 13H30 À 15H30 ET VENDREDI DE 10H À 12H

Tables de conversation en français

Venez exercer votre français en petit groupe !

A la Maison de Quartier Scheut

(av. de Scheut 145)

Gratuit

Info : 02 520 14 10

mqscheut@anderlecht.brussels

OP DINSDAG VAN 13U30 TOT 15U30 EN OP

VRIJDAG VAN 10U TOT 12U

Conversatietafels Frans

Oefen uw spreekvaardigheid in het Frans in een kleine groep!

Buurthuis Scheut (Scheutlaan 145)

Gratis

Info: 02 520 14 10 - mqscheut@anderlecht.brussels

SPORT

Viniyoga : lundi de 13h45 à 15h00

Yoga Hatha Flow : jeudi de 18h30 à

19h45

A l'Ecole de Santé Holistique, blvd Félix

Paulsens 9

12€/cours, 100€/10 cours

Infos : 0488 22 43 47

LUNDI DE 19H30 À 21H ET JEUDI DE 18H30 À 19H30

Bodyform mixte

Renforcement de tous les groupes musculaires, en musique

Campus Erasme, route de Lennik 808

Infos : 0496 24 33 93

ELKE DINSDAG VAN 20U TOT 21U

Turnen

Blijft fit dank zij onze turnlessen voor dames van alle leeftijden

Afspraak in de Regina Assumptaschool:

A. Willemynsstraat 213 - 02 523 17 38

dierkens.c@skynet.be

MARDI À 17H30 ET JEUDI À 18H30 ET 20H

Yoga Vini

Pas de cours durant les congés scolaires.

Ecole Théo Lambert (entrée dans le parc

Astrid), 45 av. Bertaux

Infos : 0497 14 48 35

liliane.decoaster@skynet.be

MERCREDI DE 10H15 À 11H15

Yoga pour femmes

Venez vous détendre, mieux connaître votre corps et apprendre à l'écouter tout en s'amusant. 10 € / séance.

Rue Adolphe Willemyns, 113

Inscription : 0479 24 22 83

jessyil@hotmail.com (places limitées)

SENIORS / SENIOREN

MERCREDI 2 MAI DE 14H À 16H

Alzheimer Café

Thème : Comment gérer les maladies psychiatrique de la personne âgée qui souffre de la démence? par le Dr Huygens, animé par Tshaly Kabeya.

Entrée gratuite et accessible aux personnes à mobilité réduite.
Rue Démosthène 40
Infos : 02 559 71 01

LUNDI DE 13H45 À 15H00

Vini yoga

A l'Ecole de Santé Holistique, blvd Félix Paulsens 9
12€/cours, 100€/10 cours
Infos : 0488 22 43 47

LE MARDI DE 10H À 11H

Gym bien-être

Atelier mixte pour seniors au Centre récréatif "Le Forestier" (rue Démosthène)
Infos: 02 558 08 46 (service des Affaires sociales)

LE MARDI DE 15H À 16H

Cours de "stimulation alzheimer" et groupe de parole

Centre intergénérationnel Wayez,
chaussée de Mons 593
Inscriptions : 02 523 58 06
Infos : www.aladan.be

CHAQUE 1^{ER} JEUDI DU MOIS DE 13H30 À 15H

Après-midi jeux de société

Organisé par le service des Affaires sociales et animé par la Ludothèque, au Centre récréatif Wayez (chaussée de Mons, 593).
Infos et inscriptions :
02 558 08 46

Gymsana

Gym douce et prévention des chutes
Cours mixtes pour seniors
- Lundi de 9h à 10h au Centre récréatif "Le Forestier", rue Démosthène
- Vendredi de 9h15 à 10h15 au Centre Récréatif "Wayez", chaussée de Mons, 593
Infos et inscriptions :
02 522 98 26

MERCREDI 23 MAI

« Fête des Voisins »

sur la place de la Résistance

Le mercredi 23 mai, la Maison de la Participation vous donne rendez-vous sur la place de la Résistance entre 12h et 16h pour sa fête des voisins. Au programme : une série d'activités gratuites proposées par les services communaux ainsi que les associations du quartier. Vous profiterez de la présence de la foire de Pentecôte : pêche aux canards, fritkot, barbe à papa, carrousel...

Pour vous aider à organiser votre fête des voisins, la Maison de la Participation met du matériel promotionnel (affiches, invitations et ballons) à votre disposition. Pour en bénéficier, il suffit de vous rendre au service Anderlecht Info (anciennement appelé Démarcherie - rue Wayez 94) à partir du lundi 7 mai durant les heures d'ouverture, de 8h30 à 14h. Attention : la commune sera fermée les jeudi 10 et vendredi 11 mai.

+ infos

02 555 22 70

participation@anderlecht.brussels

WOENSdag 23 MEI

Dag van de Buren op het Verzetsplein

Kom op woensdag 23 mei van 12u tot 16u naar het Verzetsplein voor de Dag van de Buren. Het Participatiehuis is alvast aanwezig. Programma: De gemeentediensten en lokale verenigingen voorzien heel wat gratis activiteiten. Ook de pinksterfoor is er, dus geniet van eendjesvisen, het frietkot, suikerspinnen en draaimolens.

Wil u een activiteit organiseren tijdens de Dag van de Buren? Dan kunt u vanaf 7 mei van 8u30 tot 14u een promotiepakket met affiches, uitnodigingen en ballonnen afhalen bij Anderlecht Info (de voormalige Gemeentewijzer) in het Participatiehuis (Wayezstraat 94). Opgelet: de gemeente is gesloten op donderdag 10 en vrijdag 11 mei.

+ info

02 555 22 70

participatie@anderlecht.brussels



BOOKE Choco

ZONDAG 6 MEI - 10U30

Atelier animatiefilm

Met animatiefilm kan je toveren! We gaan aan de slag met allerlei materialen: alledaagse voorwerpen, plasticine, popjes, tekeningen of... onszelf. Wie wil kan ook komen ontbijten vanaf 9u. (4€ / 2€ -12).



Micromarché

De activiteit gaat door in de showroom van MicroMarché en Recy-K (vlak aan metrohalte Delacroix). Iedereen welkom (geschikt voor kindjes vanaf 4 jaar), gelieve in te schrijven via cultuur@anderlecht.brussels of via 02 885 08 92. of via 02 885 08 92.

ZATERdag 5 MEI VAN 10U30 TOT 13U30

CoderDojo (7-16 jaar)

Leer alles over websites, games, apps en software en ga er onmiddellijk mee aan de slag. Schrijf je in en krijg het programma onder de knie samen met vrijwilligers en leeftijdsgenoten! Ben je jonger dan 12 jaar dan word je begeleid door een van je ouders. Je hebt een laptop nodig. De coaches zorgen ervoor dat alle benodigde software geïnstalleerd wordt of zullen je vooraf laten weten als je iets nodig hebt. Heb je echt geen laptop, geef dit aan en dan zal CoderDojo proberen een draagbare computer te voorzien. Deelnemen is gratis, maar inschrijven is verplicht via www.coderdojobelgium.be.
Nederlandstalige bibliotheek:
Sint-Guidostraat 97

DIMANCHE 6 MAI À PARTIR DE 13H

Construction d'un gîte à insectes

Le verger collectif de La Roue va se doter de plusieurs gîtes à insectes : un grand hôtel qui va abriter des abeilles solitaires comme les osmies ainsi que des abris pour les bourdons. La séance de bricolage aura lieu au verger de La Roue, rue des Résédas 20.

Inscription nécessaire : collect.roue.rad@gmail.com - 0487 551 405

TOT 30 MEI: ELKE WOENSdag VAN 13U30 TOT 15U

Multimove Anderlecht

Dankzij speelse en uitdagende oefeningen ontwikkelen de kinderen hun motorische vaardigheden, wat de start kan betekenen van een gezonde en levenslange bewegingsparticipatie.
Afspraak in het Sint Guido Instituut:
Dokter Jacobsstraat 49 - 02 563 05 14 - sportdienst@vgc.be

JEUDI DE 19H50 À 21H

Gym inspirée du yoga / pilates

Hall des sports du Campus Erasme (route de Iennik 808)
Infos : 0496 24 33 93
ou vgillard@hotmail.com

JEUNESSE JEUGD

WOENSdag 2 MEI OM 14U

Verhalenuurtje

Wie zat er als kind niet graag op schoot te luisteren naar spannende, grappige, ontroerende of leuke verhaaltjes? In de bibliotheek zijn massa's voorleesboekjes en Kamishibai verhalen. De verhalenverteller ontdekt deze samen met jou en je kinderen. Het verhalenuurtje is geschikt voor kinderen van 3 tot 9 jaar.

Nederlandstalige bibliotheek:

Sint-Guidostraat 97 - 02 522 53 16

bibliotheek@anderlecht.brussels

WOENSDAG 16 MEI OM 14U

Verhalen in 2 talen

Oortjes gepoetst? Oogjes goed open? Dan ben je helemaal klaar voor een knotsgekke voorstelling door Tom Van Outryve! Laat je verrassen door de wervelende verhalen in het Frans en in het Nederlands. Alle kinderen van 4 tot 9 jaar zijn welkom.

Deelnemen is gratis, maar reserveren is wel verplicht : 02 523 02 33 of bibliotheek@anderlecht.brussels
Afspraak in de Nederlandstalige bibliotheek: Sint-Guidostraat 97

MERCREDI 16 MAI À 14H

Envolées bilingues

Le conteur Tom Van Outryve racontera des histoires en français-néerlandais pour les enfants de 4 à 9 ans. L'activité se déroulera dans les locaux de la *Bibliothèque néerlandophone, rue Saint-Guidon 97*.

Entrée gratuite mais réservation obligatoire : 02 526 83 30



WOENSDAG 23 MEI VAN 14U TOT 15U30

Slotfeest Kinder -en Jeugdjury

Onze leden van de Kinder -en Jeugdjury sluiten hun jaar af met een bezoek van twee geweldige schrijvers. En jij mag daar ook bij zijn! Ben je tussen de 8 en 10 jaar oud? Dan vertelt Stefan Boonen jou meer over zijn boeken 'Mammoet'; 'Hier waakt oma',... Ben je tussen de 10 en 12 jaar oud? Dan staat Reina Ollivier voor jou klaar met informatie over haar spannende boeken over Emma Dewit, de jonge wetenschapster die zich inzet voor het milieu. Je hoeft de boeken niet op voorhand te lezen. Maar als je dit wel graag doet, vind je de boeken bij ons in de bib!

Afspraak in de Nederlandstalige bibliotheek: Sint-Guidostraat, 97
02 522 53 16

SAMEDI 26 MAI À 9H30 ET 10H30

Les petits samedis des bébés

La conteuse Muriel Durant proposera son spectacle « Boutchou » pour les enfants de moins de 3 ans et leurs parents.
Infos et réservations obligatoires à l'Accueil de l'Espace Carême ou par téléphone au 02 526 83 30.

MERCREDI 30 MAI À 14H

Envolées du mercredi

Françoise Marquet racontera des histo-

res pour les jeunes lecteurs âgés de 4 à 9 ans, accompagnés de leurs parents. Comédienne, conteuse et musicienne, elle a découvert la harpe il y a 9 ans. Depuis, elle aime partager l'univers de cet instrument magnifique et son répertoire celtique et médiéval. Voyageuse dans l'âme, sa musique et ses mots vous plongeront dans différents univers et dans la magie des contes et légendes.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7
Infos et réservations obligatoires : 02 526 83 30

TOT 30 MEI: OP WOENSDAG VAN 15U TOT 16U30

Sportacademie Anderlecht

De kinderen en jongeren maken uitgebreid kennis met verschillende sporten. Gediplomeerde lesgevers staan in voor kwaliteitsvolle initiaties in o.a. atletiek, zwemmen, balsporten, dans, gevechtssport,...

Afspraak in het Sint Guido Instituut: Dokter Jacobsstraat 49 - 02 563 05 14
sportdienst@vgc.be

MERCREDI 6, 13 ET 20 JUN DE 14H À 16H

Stage de photographie

Ateliers créatifs gratuits pour les 8 ans et plus, dans le cadre de l'expo PEPS.
Maison des Artistes, rue du Bronze 14
Réservation obligatoire au 02 528 85 00
(Escale du Nord)

BALADES - WANDELINGEN

MARDI 1 MAI À 6H

A l'écoute des oiseaux

Participation à "L'aube des oiseaux" de Natagora avec AVES - Natagora Jeunes.
Rendez-vous à l'entrée du cimetière, avenue des Millepertuis
Infos : 02 640 19 24 - 0498 82 32 21
ccnvoelzangcgn@gmail.com

MARDI 1 MAI À 19H

1 mai, 1ers martinets

Une balade tranquille autour de l'étang, émaillée de petits récits sur la vie étonnante du martinet. *Rendez-vous devant la Maison verte et bleue, rue du Chaudron 1A.*
Infos et réservations : biodiv.apus@gmail.com
Organisation : groupe de travail "martinets" de Natagora-Aves, en partenariat avec la Maison verte et bleue & Bruxelles Nature (dans le cadre de sa "Semaine bruxelloise de la Nature").

WOENSDAG 2 MEI OM 19U

Gierzwaluwenwandeling



We nemen jullie mee voor een wandeling rond de vijver en vertellen allerlei weetjes over deze fascinerende luchtacrobaten.
Afspraak voor het Groen en blauw huis, Ketelstraat 1A.

Info en inschrijven:

biodiv.apus@gmail.com

Organisatie: Gierzwaluwenwerkgroep van Natuurpunt Brussel, ism het Blauw en groen Huis

DIMANCHE 6 MAI À 14H

Dimanche du naturaliste

Pendant une balade en mode printanier autour du plan d'eau du Parc Régional de la Pede, nous réhabiliterons les mal-aimés de la nature dans nos cœurs.
Rendez-vous devant la Maison verte et bleue, rue du Chaudron 1A.
Infos et réservations: education.mvb@gmail.com

ELKE ZONDAG VAN 10U TOT 12U

Fietstocht door het mooie Pajottenland

Femma OLVH:

A. Willemynsstraat 113: 0479 61 02 69
annemertens69@gmail.com

MARCHÉS - BROCANTES MARKTEN - ROMMEL-MARKTEN

MARDI 1ER MAI DE 8H30 À 15H

Brocante sur le thème de l'enfance

Organisée par l'Association des Parents de l'Institut des soeurs notre Dame et nous organisons une brocante sur le thème de l'enfance : vêtements, jouets, articles de puériculture, vélo...
Cour de l'école secondaires de l'Institut des Sœurs Notre dame (ISND), 40 rue de Veeweyde - Réservation emplacement : 0489 29 90 13 - brocanteap@gmail.com

MARDI 1ER MAI

Fête du printemps dans le centre historique

Les associations de commerçants « Wayez-St-Guidon-Shopping » et « de Formanoir » organisent ensemble une Fête du Printemps. Une grande braderie-brocante s'établira dans les rues Wayez, de Formanoir du Chapitre et une partie de la rue d'Aumale. Des attractions foraines égayeront les places de la Vaillance et de la Résistance, en collaboration avec le service des Classes moyennes - Economie - Emploi.
Info & inscriptions : 0488/003 306
(Wayez) - 0478/815 035 (Formanoir)

DINSDAG 1 MEI

Lentefeest in het historisch centrum

Handelaarsverenigingen "Wayez-St-Guidon-Shopping" en Formanoir organiseren samen het Lentefeest. Een grote braderij en rommelmarkt zal in de Wayezstraat, de Formanoirstraat, de Kapittelstraat en een deel van de d'Aumalestraat plaatsvinden. Op het Dapperheidsplein en het Verzetsplein zullen een aantal kermisattracties staan en dit in samenwerking met de dienst Middenstand - Economie - Tewerkstelling.

Info en inschrijvingen 0488/003 306 (Wayez) - 0478/815 035 (Formanoir)

SAMEDI 26 MAI DE 10H À 12H

Donnerie en folie

Vous avez des objets, vêtements, des plantes ou des semences à donner? Venez les distribuer et repartez avec ce qui vous sera utile!

Tous les derniers samedis du mois, Esplanade d'Aumale

Info : 0475 788 669 - 0494 89 99 45 madaponette@proximus.be

ZATERDAG 26 MEI VAN 10U TOT 12U

Weggeefmarkt

Heeft u voorwerpen, kleding, planten of zelfs zaaigoed om weg te geven? Kom ze uitdelen en ga terug naar huis met spullen die u nodig heeft!

Iedere laatste zaterdag van de maand, Esplanade Aumale

Info: 0475 788 669 - 0494 89 99 45 - madaponette@proximus.be

QUATRE MARCHÉS ONT LIEU CHAQUE SEMAINE

À ANDERLECHT

Place de la Roue : mercredi de 8h à 14h

Place de la Vaillance : mercredi de 11h à 19h

Place de la Résistance : samedi de 8h à 14h

Abattoirs : vendredi, samedi et dimanche de 7h à 14h

VIER WEKELIJKSE MARKTEN IN ANDERLECHT

Radplein : woensdag van 8u tot 14u

Dapperheidsplein : woensdag van 11u tot 19u

Verzetsplein : zaterdag van 8u tot 14u

Slachthuis : vrijdag, zaterdag en zondag van 7u tot 14u

DIVERS DIVERSEN

SAMEDI 5 MAI DE 10H À 17H

Portes ouvertes au CERIA et à l'Institut Redouté-Peiffer

De nombreuses activités sont program-

mées afin de découvrir de manière ludique les compétences des différents instituts :

- Enseignement spécialisé : les Instituts Alexandre Herlin et Charles Gheude
- Enseignement secondaire : les Instituts Emile Gryzon et Redouté-Peiffer, le CEFA du CERIA

- Enseignement de promotion sociale : les Instituts Roger Lambion, Roger Guilbert et Lallemand
- Enseignement supérieur : Haute Ecole Lucia de Brouckère et Ecole Supérieure des arts du cirque

Entrée gratuite
Campus CERIA - 1 avenue Emile Gryzon
T. 02 526 71 12

Institut Redouté-Peiffer - 1 avenue Marius renard - T. 02 526 75 00

SAMEDI 26 MAI DÈS 10H

DIY Day + Obsolescence (dé)programmée

Live show, workshops, repair café, brocante, performance live, activités autour de l'économie circulaire, concerts, village associatif et bien d'autres choses.

Entrée gratuite

Recy-K, quai Fernand Demets 55

ZATERDAG 26 MEI OM 10U

DIY Day + ge(de)programmeerde veroudering

Live show, workshops, repair café, rommelmarkt, live-optredens, activiteiten rond circulaire economie, concerten, verenigingsdorp en nog veel meer.

Gratis toegang

Recy-K: Fernand Demetskaai 55

JEUDI 31 MAI À 19H

Conseil communal

Séance publique

Place du conseil, 1 - 02 558 09 68
assemblees@anderlecht.brussels

DONDERDAG 31 MEI OM 19U

Gemeenteraad

Openbare zitting

Raadsplein 1 - 02 558 09 68

vergadering@anderlecht.brussels

MERCREDI ET VENDREDI DE 9H À 12H

Permanence sociale et juridique

L'Université Populaire d'Anderlecht propose une permanence sociale et juridique pour les personnes ayant besoin d'aide dans la rédaction de CV, lecture de courrier et demandes administratives diverses.

Infos : 02 529 00 01

info@universitepopulaireanderlecht.be

WONDERLECHT

Festival de la transition écologique en ville

Samedi 26 mai, venez découvrir Wonderlecht, une oasis dans la ville dédiée à l'agriculture urbaine, à la biodiversité et au vivre ensemble dans le cadre du Studio CityGate.

De 14h à 18h30 : spectacles-cabaret tout public, visites guidées de Wonderlecht, stands et animations mettant en avant les associations socioculturelles du quartier, les producteurs et artisans locaux, espace dédié au musée du capitalisme et aux débats citoyens sur la gentrification et la mixité sociale. A 20h : concert de PANG, du rap 100% bio! A la tombée de la nuit, venez partager un repas en musique à prix libre.

Studio CityGate, rue des Goujons 152

Entrée gratuite



WONDERLECHT

Festival van de ecologische transitie binnen de stad

Op zaterdag 26 mei kunt u Wonderlecht ontdekken. Dit is een oase binnen de stad in het teken van stadslandbouw, biodiversiteit en samenleven en dit binnen het kader van Studio CityGate.

Van 14u tot 18u30: voorstellingen-cabaret voor iedereen, geleid bezoek aan Wonderlecht, stands en animatie om lokale socioculturele organisaties, landbouwers en ambachtslui te promoten. Verder is er ook een ruimte in het teken van het Museum van het Kapitalisme en zijn er burgerdebatten over gentrificatie en sociale mix. Om 20u: concert van PANG, 100% biologische rap! Bij het vallen van de nacht kunt u een maaltijd delen met muziek en kiest u zelf wat u betaalt.

Studio CityGate: Grondelsstraat 152

Gratis toegang



Matinee en Staminee

DINSDAG 8 MEI - 14U IN ZINNEMA

Kleinkunst duo Lien en Bart

Kleinkunstduo Lien en Bart brengen een mix van eigen liedjes en bekende kleinkunstklassiekers aangevuld met een vleugje integere en oprecht poëzie. Kleinkunst met een duidelijk knipoog naar de jaren '50, '60 en '70.

Afspraak in de Veeweidestraat 24-26 Een gratis cultuurnamiddag in Zinnema. Gelieve in te schrijven via cultuur@anderlecht.brussels of 02 558 08 92.



Redécouvrez nos parcs anderlechtois

Avec le retour des beaux jours, rien de tel que de flâner dans un parc pour se promener avec Médor, aller au toboggan avec les petits enfants, pique-niquer entre amis sur une pelouse ou juste s'asseoir sur un banc au soleil. Saviez-vous que notre commune compte pas moins de 17 parcs répartis aux 4 coins d'Anderlecht?

Pour les découvrir, connaître le chemin pour s'y rendre et lire quelques lignes sur ce que vous pourrez y trouver, rendez-vous sur www.anderlecht.be, dans la rubrique Loisirs.

LES INCONTOURNABLES

Le parc Astrid

Le parc le plus connu d'Anderlecht a été inauguré en 1911. Outre une quarantaine d'arbres remarquables, le parc Astrid abrite un imposant chêne baptisé Albert sur la pelouse située derrière les cascates. On y trouve aussi une plaine de jeux, des terrains de pétanque et une buvette au bord de l'étang. Le 26 mai prochain, le parc accueillera Park surpriz, un événement familial gratuit à ne pas manquer (voir p. 7).

Le parc Forestier

Dans le quartier d'Aumale, le parc Forestier est un incontournable. Ancien cimetière d'Anderlecht, ce parc doit son nom aux près de 300 arbres qu'il abrite, dont de nombreux arbres remarquables. La gestion de ce parc vient d'être confiée à Bruxelles Environnement.



Herontdek onze Anderlechtse parken

Nu het opnieuw mooi weer is, gaat er niets boven een fikse wandeling met uw viervoeter in het park, een uitje met de kinderen naar de speeltuin, een picknick onder vrienden of gewoon op een bankje van het zonnetje genieten. Wist u dat Anderlecht op haar grondgebied niet minder dan 17 parken telt?

U leest meer over deze parken en hun bereikbaarheid op onze website www.anderlecht.be, onder de rubriek vrije tijd.





Le parc régional de la Pede

Porte d'entrée de la zone rurale de Neerpède, le parc de la Pede est le lieu de promenade par excellence des Anderlechtois durant le week-end. On y trouve aussi une aire de jeux pour enfants. Le parc de la Pede fait partie de la promenade verte régionale. C'est également à cet endroit que se trouve la Maison Verte et Bleue, lieu de découverte dédié à l'alimentation durable et à la biodiversité, qui organise régulièrement des promenades à thèmes.

LES PETITS PARCS MOINS CONNUS

Le Jardin des Sens (rue de Neerpède 187)

Accessible à tous du lundi au vendredi de 8h à 16h, il s'agit du premier jardin public aménagé pour les malvoyants en région bruxelloise. Il est principalement centré sur les sens de l'odorat (plantes odoriférantes), de l'ouïe (jeux et éléments d'eau), du toucher (plantes caractéristiques) et du goût puisque certaines plantes sont comestibles. Les malvoyants sont notamment guidés grâce à des bornes de repère ainsi qu'à des panneaux d'info et de localisation rédigés en braille.

Le parc Central

Ainsi dénommé en raison de sa situation en plein cœur de la commune, jouxtant le jardin de la maison d'Erasmus, ce petit parc a été aménagé entre 1932 et 1935. Il possède un relief particulier, mettant en valeur les diverses plantations dont celles de l'ancienne rocaille surplombée d'un petit pont de pierres. On y trouve aussi une aire de jeux pour enfants.

Le mini-golf des parcs Joseph Lemaire et Debussy

Ces deux parcs, séparés par l'avenue Guillaume Stassart, font partie du "Park System" qui relie le square Verdi au parc régional de la Pede. Ils abritent une trentaine d'arbres remarquables et surtout le mini-golf communal! Celui-ci est ouvert d'avril à septembre, tous les mercredis, les week-ends et jours fériés de 14h à 20h. Pendant les vacances scolaires : du mardi au vendredi de 13h à 20h et le week-end de 14h à 20h.



DE GROTE TREKPLEISTERS

Het Astridpark

Het bekendste park van Anderlecht werd ingehuldigd in 1911. Naast een veertigtal opmerkelijke bomen, telt het Astridpark ook een machtige eik. Deze boom bevindt zich op het grasperk achter de watervalletjes en werd Albert gedoopt. In het park is er ook een speeltuin, een petanquebaan en een cafetaria aan de rand van de vijver. Op 26 mei vindt hier trouwens Parksurpris plaats, een niet te missen evenement voor het hele gezin (lees ook p. 7).

Het Bospark

In de Aumalewijk kunt u niet om het Bospark heen. Op deze plek lag vroeger de oude begraafplaats van Anderlecht. Het Bospark heeft zijn naam niet gestolen want er groeien bijna 300 bomen. Het beheer van het park werd onlangs aan Leefmilieu Brussel toevertrouwd.

Het gewestelijk Pedepark

Het Pedepark vormt de toegangspoort tot het landelijk gebied van Neerpède. In het weekend komen heel wat Anderlechtenaren hier van de natuur genieten. Er is ook een speeltuin. Het Pedepark maakt deel uit van de gewestelijke groene wandeling. Ook het Groen en Blauw Huis bevindt zich hier. Alles staat hier in het teken van duurzame voeding en biodiversiteit en er worden regelmatig thematische wandelingen georganiseerd.

ONBEKEND MAAR NIET ONBEMIND

De Zintuigentuin (Neerpèdestraat 187)

De eerste stadstuin die in het Brussels gewest voor slechtzienden werd aangelegd. De Zintuigentuin is van maandag tot vrijdag van 8u tot 16u voor iedereen toegankelijk. De tuin prikkelt de zintuigen, zoals de reukzin (welriekende planten), het gehoor (waterpartijen), de tastzin (specifieke planten) en zelfs de smaak met eetbare planten. Voor de slechtzienden zijn er tactiele tegels en informatieborden met specifieke pictogrammen in brailleschrift.

Het Centraalpark

Het Centraalpark werd zo genoemd omwille van zijn ligging in het hart van de gemeente, grenzend aan de tuin van het Erasmushuis. Dit parkje werd tussen 1932 en 1935 aangelegd. In dit glooiende landschap komen alle planten tot hun recht. Bewonder ook de oude rotstuin, waarover een stenen brugje loopt. Er is ook een speeltuin.

De minigolf van het Joseph Lemairepark en het Debussypark

Beide parken, die door de Guillaume Stassartlaan van elkaar gescheiden worden, maken deel uit van het "parksysteem" dat het Verdiplein met het gewestelijk Pedepark verbindt. Ze tellen een dertigtal opmerkelijke bomen, maar de meeste mensen komen hier voor de gemeentelijke minigolf! Deze is van april tot september elke woensdag, in het weekend en op feestdagen open van 14u tot 20u. Tijdens schoolvakanties: van dinsdag tot vrijdag van 13u tot 20u en in het weekend van 14u tot 20u.



Et si vous partagiez une voiture?

De plus en plus de Bruxellois décident de se passer d'un véhicule au quotidien et de privilégier les transports en commun, le vélo ou la marche. Cependant, pour certaines situations comme un week-end hors de Bruxelles ou des achats à faire, pouvoir utiliser une voiture partagée se révèle le choix gagnant. Fini les frais d'essence, d'entretien et de parking pour une voiture utilisée uniquement quelques fois par mois!



Il existe deux formules principales de « partage de voiture » : le covoiturage et l'autopartage. Dans le premier cas, plusieurs personnes empruntent la même voiture (par exemple pour aller ensemble à leur travail), dans le second, la voiture est mise à disposition de plusieurs personnes qui l'utilisent chacun en fonction de leurs besoins (ex : Cambio).

Pour les personnes qui souhaitent faire des trajets automobiles accompagnés d'autres personnes, la plateforme la plus importante en Belgique s'appelle Carpool. Sur ce site, les utilisateurs peuvent trouver des covoitureurs potentiels dans leur entourage via une carte interactive, et savoir qui effectue un trajet similaire au sien. On peut aussi y trouver des personnes qui proposent les places disponibles dans leur voiture pour se rendre à Paris ou à Lille!

Pour ce qui est de l'autopartage, parmi les principaux opérateurs on trouve Cambio, Ubeeqo, Drive Now, ZenCar ou encore Zipcar. Ces agences ont en commun de mettre leur parc automobile à disposition des particuliers qui y sont abonnés. Ils peuvent alors réserver un véhicule pour la durée de leur choix. Le prix d'utilisation (qui s'ajoute aux frais annuels d'abonnement) est généralement calculé par rapport à la durée de la réservation et au nombre de kilomètres effectués.

Il est aussi possible de faire de l'autopartage directement entre particuliers, c'est-à-dire en proposant sa propre voiture à l'usage d'autres personnes ou en utilisant soi-même une voiture appartenant à quelqu'un d'autre. Plusieurs plateformes ont été créées pour faciliter la mise en contact d'automobilistes désireux de partager un véhicule comme CarAmigo ou Drivy.

Waarom eens geen auto delen?

Steeds meer Brusselaars laten hun wagen aan de kant en geven de voorkeur aan het openbaar vervoer, nemen de fiets of gaan te voet. Een wagen kan echter ook handig zijn, bijvoorbeeld voor een weekend buiten Brussel of om boodschappen te doen. Een auto delen is dan een mogelijkheid. Niet langer betalen voor brandstof, onderhoud of parkeren van een auto die u slechts enkele maanden per jaar gebruikt.

U kunt een wagen op twee manieren delen, namelijk autodelen en carpoolen. Bij carpoolen rijden verschillende personen met elkaar mee, bijvoorbeeld naar het werk. Bij autodelen, gebruiken verschillende personen afwisselend dezelfde wagen, zoals bij Cambio.

Wie wil carpoolen, neemt best een kijkje op Carpool.be, het belangrijkste carpoolplatform in België. Op deze website vindt u via een interactieve kaart wie u zou

kunnen meenemen en komt u te weten wie een gelijkaardige reisweg aflegt. U komt ook te weten wie een plaatsje vrij heeft om bijvoorbeeld naar Parijs of Rijsel te trekken.

De belangrijkste operatoren van autodelen zijn, onder andere, Cambio, Ubeeqo, Drive Now, ZenCar en Zipcar. Particulieren die hun wagen wegdeden, kunnen hier een auto lenen zolang nodig. De gebruikskost, die wordt bijgeteld bij de

jaarlijkse abonnementskosten, wordt gewoonlijk berekend op basis van de duur van de reservatie en het aantal gereden kilometers.

Ook particulieren kunnen onderling aan autodelen doen door hun voertuig uit te lenen aan andere personen of door zelf de auto van iemand anders te lenen. Er bestaan verschillende platformen, zoals CarAmigo en Drivy, om mensen met elkaar in contact te brengen.



Un nouveau sentier naturel à Neerpede

La Maison Verte et Bleue vient d'aménager un sentier naturel entre la rue de Scherdemael et le centre d'entraînement du RSCA. "La Boissette" accueille un magnifique taillis de noisetiers ainsi qu'un arbre exceptionnel à sept troncs!

Nieuw natuurpad in Neerpede

Het Groen en Blauw Huis heeft onlangs een natuurpad aangelegd tussen de Scherdelmaalstraat en het oefencentrum van RSCA. La Boissette herbergt prachtige notelaars en een uitzonderlijke boom met zeven stammen!



Remise de l'agneau pascal à la famille Royale

Le 29 mars dernier, selon la tradition locale, une délégation des Commerçants et Artisans du Quartier des Abattoirs et Marchés d'Anderlecht a remis l'agneau pascal à la famille Royale. Il s'agissait d'un agneau de 33 kg issu de l'élevage de la famille Bucquoye (Flandre Occidentale) abattu à l'abattoir d'Anderlecht.

Overhandiging paaslam aan koninklijke familie

Op 29 maart schonk een delegatie van de Handelaars en Ambachtslui van de wijk rond het Slachthuis en de Markten van Anderlecht naar jaarlijkse traditie een paaslam aan de koninklijke familie. Het lam van 33 kilogram werd gekweekt bij de familie Bucquoye uit West-Vlaanderen en geslacht in de Slachthuizen van Anderlecht.



PARC
ASTRID
PARK

PARK SURPRIZ

SAMEDI 26 MAI / ZATERDAG 26 MEI
13:00 > 18:00

ANIMATIONS GRATUITES
POUR LES ENFANTS
DE 0 À 12 ANS

GRATIS ANIMATIE
VOOR KINDEREN
VAN 0 TOT 12

INFO

service jeunesse / 02 800 07 04

jeugddienst / 02 558 08 94

ANDERLECHT

